

# ASPECT

ВЕЩА  
2020



Тема номера:

**4** стр. **МИФЫ И РЕАЛЬНОСТЬ**  
британского  
образования

**10** стр. *The key  
to improving  
pronunciation*

**20** стр.

Выпускник Лондонского  
Royal College of Music  
и один из самых известных  
саунд-продюсеров России

**АНДРЕЙ  
САМСОНОВ**

АСПЕКТ ПЕРСОНА

# ЦЕНТР ПОДГОТОВКИ

К ПОСТУПЛЕНИЮ В ЭЛИТНЫЕ ШКОЛЫ

# ВЕЛИКОБРИТАНИИ



**ASPECT**  
INTERNATIONAL  
EDUCATIONAL CENTRE

**Планируете продолжить обучение ребенка в частной школе в Англии?**

**Международный образовательный центр  
ILA ASPECT на Вязовой, 8 предлагает:**

- Первоначальное тестирование
- Подготовка к сдаче экзаменов по английскому языку и предметам школьной программы в выбранном Вами учебном заведении
- Подготовка к собеседованию

*Занятия проводятся профессиональными британскими педагогами индивидуально или в мини-группах до 4 человек*

*Он-лайн обучение по Skype и очные занятия во время каникул для детей, обучающихся в Великобритании:*

- помощь в подготовке к сдаче тестов, экзаменов и творческих работ
- дополнительные занятия по различным предметам

Дополнительная информация по телефонам

**+7 (921) 939 29 13, +7 (921) 449 30 00**

**[ilaaspect.com](http://ilaaspect.com)**

ЧИТАЙТЕ  
АСПЕКТ  
MAGAZINE!!!

## СОДЕРЖАНИЕ

- 2 Слово редактора  
Слово выпускающего редактора  
**АКТУАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ**
- 4 **Ирина Юдичева:**  
**Мифы и реальность**  
британского образования
- 8 **Помочь ребенку**  
заговорить на английском
- 10 **Improving** pronunciation
- 12 **Ценности** и традиции
- 16 **Обязательно к посещению:**  
эксклюзивный путеводитель  
ILA ASPECT
- АСПЕКТ ПЕРСОНЫ**
- 20 **«Только вперед!»**  
интервью с композитором  
**Андреем Самсоновым**
- 27 **Each child is important:**  
ИСТОРИИ ВЫПУСКНИКОВ  
ILA ASPECT

## АСПЕКТ НОВОСТИ

- 28 Мой любимый **китайский язык**
- 29 **Свой взгляд.** Точка зрения. Ваш путь к успеху
- 32 Are you **green?** ASPECT **Garden of Dreams**
- 33 **Weekend Club** в ILA ASPECT на Вязовой, 8
- 34 **#АСПЕКТсобытия** –  
Culture Programme and Celebrations.  
Выиграй поездку **в Великобританию!**
- MEET ILA ASPECT TEAM**
- 36 Разрешите **представиться**
- АСПЕКТ СТИЛЬ ЖИЗНИ**
- 39 You could **be here!**
- ПРОДОЛЖАЯ РАЗГОВОР...**
- 52 Лето должно быть **солнечным**
- 58 В детский сад с улыбкой
- 60 **Грамота Поднебесной**  
для изучающих английский язык
- 61 **Биотехнологии:**  
инновации в образовании и науке
- 62 **Children's literature:**  
the tale of **Beatrix Potter**
- 64 Берём детей – идём в музей
- A-KITCHEN TASTE @ TEST**
- 66 **Mrs Reinsch's** Recipes
- 67 **АСПЕКТ ДЕТИ**

Издатель – ILA ASPECT  
Выпускающий редактор – Евгения Мацулевич  
Редактор – Mr. S. Реск  
Редактор – Люция Мазитова  
Дизайн и верстка – Виктор Голубинов  
Фото – Сергей Селивановский,  
Александр Чернышов, архив ILA ASPECT,  
семейные архивы учеников ILA ASPECT.  
Рисунки – freepik.com

Тираж – 999 экз.  
Периодичность – 2 раза в год  
Типография — Принт24  
ул. Самойловой, дом 5  
Санкт-Петербург, 192102

Мнение редакции  
может не совпадать  
с мнением авторов



Welcome, everyone, to the start of new year. The year of the Rat; bye bye to the 2019 year of the Pig. The Rat is resourceful and versatile, so let's all try to be such people.

In this issue of the magazine, our ILA ASPECT staff are treating us to a splendid description of some holiday destinations worth visiting. Cambridge, apart from its world-class university, is the centre for one of the ILA ASPECT-recommended UK holiday tours, with "punting" activities on the mysterious "Broads" nearby. Cape Town, Africa's "Mother City", should be on your bucket list of places to visit if you like being outdoors and you love an active lifestyle.

This issue of the ILA ASPECT MAGAZINE deals with English language in two ways. To help our pronunciation sound more like a native speaker, we suggest techniques involving "squeezing words" and "squeezing phrases" and practising "collocations". These will all help to broaden our speaking abilities.

To help our English literature education, we offer an article on Beatrix Potter, one of the world's most renowned writers of children's literature. She was not only a writer, but became academically respected for her deeper contributions to understanding animal anatomy, and for developing successful methods of environmental conservation for the countryside.

Environmental education is being continued today at our KRESTOVSKY branch, where our students are recycling paper and plastic. Another project in KRESTOVSKY is growing seeds for salad vegetables and berries. We started this project last spring and our plan is to grow more

vegetables in the summer of 2020. Who knows?.. it may be possible to use such home-grown produce in the rapidly popularizing "Reinsch Recipes", some of which are presented in this issue of the ILA ASPECT MAGAZINE.

While you're thinking about these delicious items, remember – resourcefulness and versatility are the most useful traits of a successful person in the year of the Rat.

Good luck to everyone!

---

Mr. Sydney Peck  
editor



**К**акие ассоциации у вас возникают, когда вы слышите слово «Великобритания»? Королева, Биг-Бен, Five o'clock Tea, овсянка на завтрак, футбол, The Beatles, тонкий юмор... и, конечно же, качественное образование, правда? В этом номере ASPECT MAGAZINE поговорим о британском образовании, которое с каждым годом пользуется все большим спросом.

Британское образование прочно завоевало себе звание мирового бренда. Образовательная система Туманного Альбиона складывалась в течение многих столетий. Появление Оксфордского университета и первых средних школ в Англии датируется XII веком! Начиная с тех времен и по сей день *главными*

*отличительными чертами системы остаются дисциплина и высокий уровень качества преподавания. Соответствует ли это действительности? О мифах и реальности британского образования – в интервью с Ириной Юдичевой. Разговор с генеральным директором Международного образовательного центра ILA ASPECT открывает рубрику АКТУАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ (стр. 4). Также в этой рубрике материалы о пользе раннего обучения иностранным языкам, практические советы для совершенствования произношения и экспертное мнение о роли ценностей и традиций.*

В прошлом номере ASPECT MAGAZINE британские преподаватели ILA ASPECT рассказали о самых удивительных ме-

стах своей Родины. Мы решили продолжить составление эксклюзивного путеводителя, ведь путешествия – отличная возможность погрузиться в языковую среду. Итак, приглашаем познакомиться поближе с городами Восточной Англии, а потом отправиться на побережье Атлантического океана на юге африканского континента. Обязательно к посещению! (стр. 16)

Но вернемся из путешествий к разговору о британском образовании: интересном, престижном и перспективном. Высшее образование в Великобритании считается не только одним из лучших в мире, но и одним из самых дорогих. *Особо талантливые и способные студенты могут получить стипендию или грант, которые частично или полностью покроют расходы на обучение. И это не миф, а реальность, которую как нельзя лучше иллюстрирует жизненный путь композитора Андрея Самсонова, героя рубрики АСПЕКТ ПЕРСОНЫ (стр. 20). Выпускник Royal College of Music и стипендиат королевы Елизаветы, рассказывает об обучении в Лондоне, творческом пути, воспитании детей и новых театральных проектах.*

На страницах этого номера ASPECT MAGAZINE поговорим об актуальных аспектах нашей системы образования, о достижениях наших учеников, обсудим итоги и перспективы проектной работы, совершив путешествие в страну LibaCamp, поговорим о психологических аспектах воспитания и образования, детской английской литературе, порекомендуем места и события для организации семейного познавательного досуга.

Впереди учеников ILA ASPECT и их родителей ждет много интересных событий и ярких мероприятий: экскурсии, конкурс чтецов и шахматный турнир, олимпиады и проекты, спортивные соревнования и перформансы, выпускные и КОНКУРС (стр. 35). В преддверии дня рождения ILA ASPECT мы дарим своим учащимся возможность выиграть семейную поездку в Великобританию.

Искренне надеемся, что опубликованные материалы будут вам полезны и интересны, а наш взгляд на британское образование окажется близок и вам!

---

Евгения Мацулевич  
выпускающий редактор

# Мифы и реальность британского

# ОБРАЗОВАНИЯ

*Стоит ли гнаться за модой  
и отправлять ребенка  
учиться за границу  
и как сдать  
Кембриджский экзамен,  
рассказывает*

**Ирина Юдичева,**  
генеральный директор  
Международного  
образовательного центра  
ILA ASPECT, куда входят  
подразделения: Британский  
детский сад «АСПЕКТ»,  
Британская школа «АСПЕКТ»,  
центр обучения английскому  
языку и центр подготовки  
к поступлению в элитные  
западные школы.

**Действительно ли британское образование лучшее или это некий миф, созданный в силу того, что английский язык является международным?**

Вузы Великобритании действительно занимают лидирующие позиции в международных рейтингах Университетов. Однако, средние школы в соответствующих рейтингах лишь замыкают десятку лучших, пропустив вперед школы Сингапура и Финляндии. В Англии много средних частных школ, но все они делятся на обычные и школы высшего эшелона. В частных школы идет около 10 % британцев, остальные ученики – это иностранные дети. Только выпускники 3–4 лучших школ страны гарантированно поступают в «оксфордские» – лучшие университеты Великобритании.

Частные британские школы осваивают и российский рынок, но ни одна из них не гарантирует поступление в престижные средние школы Великобритании. Когда в Петербурге появился первый Британский детский сад ILA ASPECT, с определением «британский» был только Британский Совет и наш детский сад, а сейчас школ и детских садов с такой приставкой в городе очень много.

**Как поступить в среднюю школу Великобритании?**

Во-первых, ребенок должен хорошо владеть английским языком. А во-вторых, родителям нужно понимать задолго до поступления, в какую именно школу они хотят отправить учиться ребенка. Ценность частной начальной школы не только в работе по британским стандартам, но и в работе по своим, индивидуально разработанным, интересным программам, которые позволяют поступить в лучшие английские средние школы. На платформе ILA ASPECT мы создали модель британской школы, со специальным курсом, который подготовит и сфокусирует детей на успешную сдачу экзаменов при поступлении в школы высшего дивизиона Великобритании.

**Я убеждена, что нельзя ставить западные стандарты выше родного языка в угоду моде**

**Кто и зачем приходит учиться в британские школы в России?**

Если говорить о российских родителях, то кто-то хочет, чтобы его ребенок выучил английский язык, кто-то использует британскую школу как стартовую площадку для поступления в западные школы. В России, в большинстве Британских школ даются в основном BNC и отсутствует полноценная программа российского образования. После закрытия консульства Великобритании и США процент детей из этих стран в школах очень низкий, квоты теперь отсутствуют. Там обучаются, в основном, дети экспатов и русскоговорящие дети. Это означает, что вряд ли ваш ребенок получит общение на полноценном английском со своими одноклассниками. В результате у детей формируются fossilized errors, и эти заученные речевые ошибки потом очень непросто исправить. В наших школах ученики говорят по-английски с иностранными педагогами. Безусловно, они немного позднее начинают свободно владеть английским языком. Но их язык академически правильный и с хорошим акцентом.

**Где лучше получать начальное образование – в России или за рубежом, если в дальнейшем родители планируют обучение своих детей на Западе?**

Я считаю, что если ребенок рожден в России, то, безусловно, важно дать ему дошкольное и начальное образование по федеральным государственным образовательным стандартам. Это значительно усилит и разовьет его потенциал, будет заложен фундамент, необходимый для дальнейшего гармоничного развития личности. В нашей школе британский стандарт BNC накладывается на сильную систему российского образования. Причем программы, разработанные нашими педагогами, адаптированы для детей, которые не являются носителями языка. Я убеждена, что нельзя ставить западные стандарты выше родного языка в угоду моде.

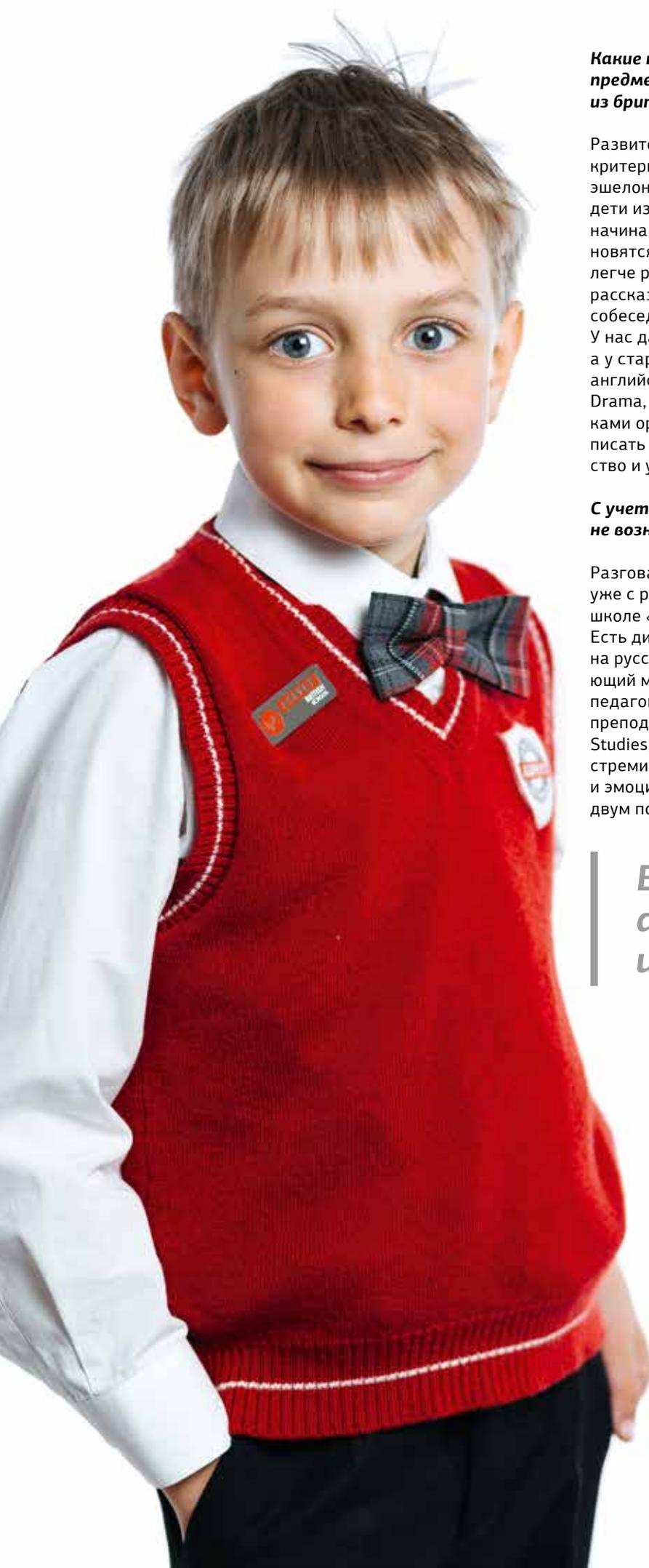
Мы работаем по российской программе, которая похожа на западную, когда дети не «зазубривают», а самостоятельно исследуют материал и приходят к результату. Мы стремимся максимально подготовить ребенка так, чтобы он при желании мог поступить в западную школу или, если он обладает определенными способностями, в лучшие математические и технические школы Петербурга. Также каждый может окончить нашу школу и успешно сдать Кембриджский экзамен B2 First for School и ЕГЭ.

We prepare for

**Cambridge**

English Qualifications





**Какие непривычные для российской программы предметы, на ваш взгляд, стоит позаимствовать из британской системы?**

Развитое логическое мышление – один из значимых критериев для поступления в британскую школу высшего эшелона, поэтому очень важна логика. В нашей школе дети изучают ее уже с 6 лет. Когда они с малолетства начинают строить причинно-следственные связи, им становятся понятны модели поведения, правила, им будет легче решать задачи. Западные дети умеют грамотно рассказать о себе и произвести должное впечатление на собеседника. Этому можно научиться только на сцене. У нас даже малыши с двух лет участвуют в перформансах, а у старших детей проходят полноценные спектакли на английском языке. В программе есть такие предметы как Drama, Public Speaking, где ученики овладевают навыками ораторского искусства и Creative Writing, где учатся писать стихи и эссе. Важен не объем знаний, а их качество и умение ими пользоваться.

**С учетом билингвизма и сочетания двух стандартов, не возникает ли у учеников путаница?**

Разговаривать на английском языке с ребенком можно уже с рождения. Большую часть времени в Британской школе «АСПЕКТ» дети находятся в двуязычной среде. Есть дисциплины, которые преподаются исключительно на русском: литературное чтение, русский язык и окружающий мир, а математику, например, преподают и русские педагоги и иностранные. Среди предметов, которые преподают наши иностранные педагоги, Science, Country Studies, Arts and Crafts, Home Technology и другие. Мы стремимся к тому, чтобы к нам шли психологически и эмоционально сильные дети, потому что учиться по двум полноценным программам сложнее.

**Важен не объем знаний, а их качество и умение ими пользоваться.**

**В каком возрасте лучше всего отправить ребенка учиться в Великобританию?**

Я считаю, что в 17 лет дети уже могут сами выбирать, по какому пути идти дальше, получив российское образование, изучив британские стандарты и овладев английским языком. Даже если ребенок захочет остаться в России и поступить здесь в университет, у него будет колоссальное преимущество перед своими сокурсниками. А второе высшее, конечно, нужно получать на Западе.

Мне нравится такое британское понятие как gap year – это год после школы, за который каждый молодой человек должен определиться с планами на будущее.



**Можно ли гармонично влиться в консервативное общество Великобритании?**

Общество в этой стране очень консервативно, с устоявшимися строгими правилами. Попастъ в высший слой практически невозможно. Но ассимилироваться и чувствовать себя свободно поможет свободное владение английским языком и знание британского менталитета. Я считаю, что образовательная модель нашей школы готовит к этому в полной мере. Наши дети более самостоятельны, у них лучше развиты социальные навыки. Мы стараемся, чтобы в процессе обучения они впитывали британские ценности и традиции – тогда процесс адаптации в чужой стране пройдет безболезненнее. У нас есть «Золотые правила», которые присущи британской культуре. В английском обществе не принято кричать и вообще там другие тональности в разговоре. Более того, принято говорить sorry, даже если на ногу наступили тебе. Жизнь наших учеников строится на принципах безопасности, уважения и ответственности.

**Дисциплина, самостоятельная работа, практика – важные образовательные принципы Великобритании. Как воспитать такие привычки в России, где на первом месте всегда стояло развитие широкого кругозора?**

Мне нравится строгий, требовательный и более жизнеспособный британский подход. Если ты хочешь учиться – учишься, а если нет – тебя отчисляют. У британских детей мотивация намного выше, чем у российских. Это связано с жесткими правилами игры изначально. Там никто не списывает, ни у кого нет шпаргалок. Они понимают, что если не достигнут определенного уровня в начальной школе, то не поступят в ту среднюю школу, которую запланировали. Всем сильным школам нужны умные, талантливые, разносторонне развитые дети. Мне хочется, чтобы наши ученики хотели и умели учиться, чтобы они были готовы жить и учиться в любой системе координат и быть лучшими везде.

Беседу вела  
Евгения Мацулевич  
PR-менеджер ILA ASPECT



# ПОМОЧЬ РЕБЕНКУ ЗАГОВОРИТЬ НА АНГЛИЙСКОМ



*Польза раннего обучения иностранным языкам не вызывает сомнений. Но у родителей регулярно возникает множество вопросов по этому поводу. Отвечает на самые актуальные из них и дает свои рекомендации*

**Люция Мазитова,**

*директор по обучению Британского детского сада «АСПЕКТ».*

**Мой ребенок уже полгода занимается иностранным языком, но так и не заговорил. Почему?**

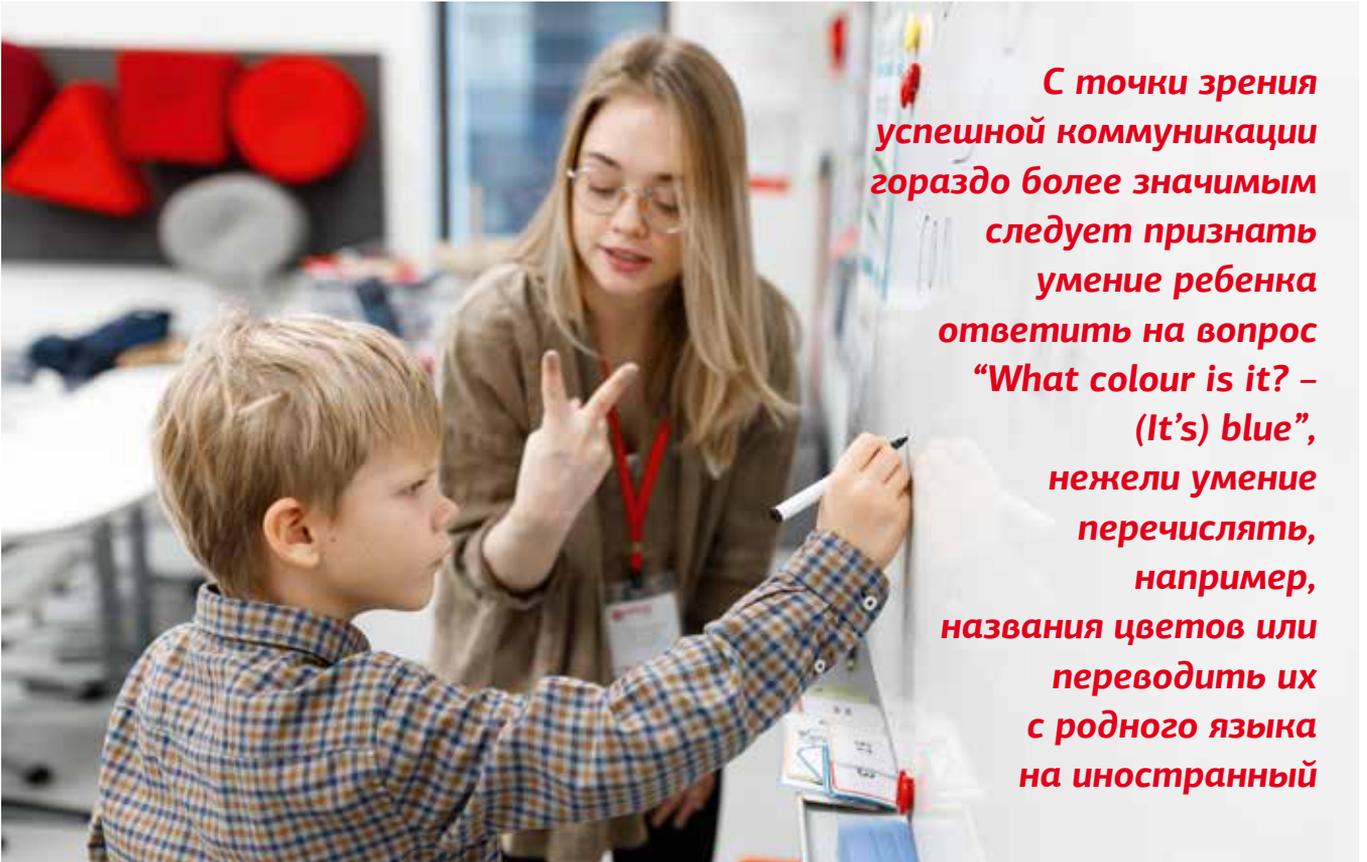
Для того чтобы ребенок заговорил на иностранном языке по собственной воле, а не по принуждению, прежде всего, он должен почувствовать себя достаточно уверенно. Для этого помимо эмоциональной поддержки со стороны педагогов и семьи, ему необходимо накопить требуемую лексико-грамматическую и фонетическую базу на изучаемом языке. Подобно тому, как младенец слушает речь на родном языке и обрабатывает поступающую информацию для последующего вывода в речь, так же и при изучении иностранного языка следует помнить о периоде пассивного накопления языкового материала, прежде чем наступит продуктивная фаза. При отработке лексико-грамматического материала пассивные навыки, а именно, распознавание лексических и грамматических единиц, предшествуют продуктивным навыкам, в частности, активному говорению.

**Рекомендация:** Не заставляйте ребенка говорить на иностранном языке против воли, это может вызвать протест и нежелание изучать язык. Просто ждите, пока он сам начнет называть некоторые предметы, вставлять полюбившиеся ему фразы, копировать своего педагога, напевать песенки, рассказывать стихи. Если вам хочется узнать об успехах ребенка в изучении иностранного языка, попросите его на изучаемом языке найти требуемую картинку, или задайте уточняющий вопрос. Если ребенок правильно покажет требуемую картинку или кивнет в ответ на вопрос, это будет свидетельствовать о том, что ребенок находится в стадии накопления языкового материала и находится на верном пути.

**Соседский мальчик может перечислить названия всех цветов, животных, игрушек, транспорта и т. д., а наш сын, вроде, понимает и может ответить на некоторые вопросы, но не может назвать столько слов. Почему?**

Согласно общеевропейской шкале языковых компетенций (CEFR), при описании уровня владения иностранным языком акцент делается на различных речевых умениях, а не отдельных знаниях языка. Тем более, все знания и умения всегда реализуются в контексте. Поэтому с точки зрения успешной коммуникации гораздо более значимым следует признать умение ребенка ответить на вопрос "What colour is it? – (It's) blue", нежели умение перечислять, например, названия цветов или переводить их с родного языка на иностранный.

**Рекомендация:** Чтобы удостовериться, что ребенок находится на верном пути, вместо тестирования на знание отдельных лексических единиц, задавайте ему наводящие вопросы, например, "How many birds are there?" или "Is it a dog?"/"Is it a dog or a cat?".



**С точки зрения успешной коммуникации гораздо более значимым следует признать умение ребенка ответить на вопрос “What colour is it? – (It’s) blue”, нежели умение перечислять, например, названия цветов или переводить их с родного языка на иностранный**

Я спросил у своего ребенка, как будет по-английски ..., а он не смог перевести. Почему?

3

Дело в том, что за навык говорения на иностранном языке и умение переводить отвечают абсолютно разные речевые механизмы, поэтому возникают кажущиеся парадоксальными ситуации, когда человек бегло говорит на иностранном языке, но теряется, если нужно что-то перевести, и наоборот. То же самое происходит и у большинства естественных билингв, в плане говорения они примерно в равной степени владеют как минимум двумя родными языками, но могут испытывать значительные трудности при переводе с одного языка на другой. Навык перевода следует тренировать отдельно.

**Рекомендация:** Если вам интересно узнать, чему научился ребенок на занятиях иностранным языком, попросите ребенка назвать определенные предметы, «А как называет это м-р Браун?» либо задайте вопрос на искомом языке.

Мне кажется, что у моего ребенка сильный акцент, он нечетко пропевает песни и рассказывает стихи на иностранном языке. Я попросила педагога поставить ребенку произношение, как делают на занятиях по фонетике в школе или университете, но, видимо, педагог не умеет / не захотел.

4

Дело в том, что у детей младшего возраста произношение формируется естественным образом, когда они копируют то, что слышат и как слышат в зависимости от развитости их фонематического слуха и восприятия. Поэтому для того чтобы расслышать и правильно воспроизвести звуковые образы на иностранном языке ребенку необходимо прежде всего накопить своего рода коллекцию звуковых образов и подстроить под них свой речевой аппарат. Способности к осознанному анализу и отработке появятся значительно позже. Поэтому целесообразнее заниматься развитием фонематического слуха и восприятия, нежели обращать внимание на звуки, которые пока не получается произнести правильно.

**Рекомендация:** Максимально окружите ребенка аутентичными аудио-источниками, включайте детские песенки, показывайте мультфильмы, читайте книги с аудио-записями, найдите видео, где детские книжки читают носители языка.

≡ We Speak English ≡



# IMPROVING PRONUNCIATION

The whole point of having "decent" pronunciation is that native speakers can understand a student with ease, without having to put an extra effort into understanding the student. As long as this is achieved, sounding like a foreigner is not a huge problem for a student.

However, it is a bad idea to be satisfied with poor pronunciation. It becomes fixed in the brain, and hard to un-learn. Even if correct pronunciation is taught later, the initial bad pronunciation will stick. Remember, the goal is not to sound like a native which may be almost unachievable. It is to speak in a way the listeners can understand without having to make so much effort that they would rather avoid talking to you.

Student speakers must learn not only pronunciation of individual words, but the overall sound of the language. A student tends to speak in separate groups of words (perhaps only three or four words in each group), whereas a native speaks in a steady hum with very little hesitation between groups of words. The steady hum arises from four learnable techniques. These are worth practicing because they will lessen the student's fear of making mistakes and being laughed at, and this is the main hurdle in teaching a language to a non-native speaker adolescents. The techniques are "connecting words", "squeezing words", and "squeezing letters", and learning "collocations".

- +** **Practice “connecting words”** having similar consonants.  
 Don't say “black coffee” with a space between words. It should sound like “blackoffee”.  
 Don't say “not at all” with two spaces, but “notatall “ sounding like a single word
- +** **Practice “squeezing words”**. The word “comfortable” has four syllables, but is pronounced as “comftable” (three syllables).  
 “Interesting” has four syllables, but is pronounced “intresting” (three syllables)
- +** **Practice “squeezing letters”**. “Did you” sounds more naturally like “diju”.  
 “Don't you know” sounds more naturally like “donchano”
- +** **Learning “collocations”** means learning the habitual placing of a particular word with another word or words so that the combination of words is not by chance. They become well-known combinations, sometimes even favorite combinations, of a speaker. They become so practiced that they require little preparation. They seem to come quickly to mind, and this gives the steady hum to a native speaker's speech. Simple examples might include “Well, in my opinion...” “Let's not worry too much about that...” “Just in case you forget...”

*With these four techniques it is possible to improve English pronunciation very quickly. And the key to rapid improvement is regular practice.*

В стремлении достичь эталонного произношения не стоит забывать о том, что, во-первых, в современном мире ценится индивидуальность и этническая принадлежность, поэтому, **с одной стороны**, будет непросто определиться с выбором приоритетного варианта произношения, **а с другой стороны, возникает опасность утратить свою идентичность**, а, во-вторых, основная задача при отработке навыков произношения заключается в решении коммуникативной задачи, то есть «понимать, что тебе говорят» и «быть понятным» в свою очередь.

Sydney Peck  
 ILA ASPECT English Teacher



# ЦЕННОСТИ И ТРАДИЦИИ

# «В

современном мире при большом количестве поступающей информации важной опорой и ориентиром в воспитании детей являются ценности и традиции.

Основные ценности Британской школы ILA ASPECT базируются на ответственности, уважении, безопасности и подкрепляются

**«Золотыми правилами»:**

- *Всегда внимательно слушай учителя.*
- *Твое тело принадлежит только тебе, не трогай других без разрешения.*
- *Будь честным.*
- *Помни, что все мы – разные. Уважай других.*
- *Работай тихо во время урока и поднимай руку, если хочешь что-то сказать.*
- *Если тебе что-то нужно, обратись к учителю.*
- *Следи за порядком в классе.*
- *Ходи спокойным шагом.*
- *Будь добрым и готовым прийти на помощь.*
- *Будь вежлив.*
- *Уважай традиции школы.*





Work quietly during the lesson  
and put your hand up to speak



Принципы системности и регулярности их использования позволяют нам создавать позитивный психоэмоциональный настрой для всех учеников и поддерживать атмосферу для эффективного обучения.

Каждый день мы видим, как дети учатся проявлять вежливое и внимательное отношение к себе и окружающим, стараются принимать правильные решения и прогнозировать последствия своих поступков, учатся понимать свои «границы» и грамотно выстраивать их в отношениях с другими людьми.

Мы также рады постоянному сотрудничеству и поддержке наших учеников их родителями, в частности, совместному участию в традиционных праздниках и мероприятиях нашей школы, что, безусловно, способствует позитивному развитию, сплоченности и поддержке ребят. Поэтому мы постарались бережно собрать и скомпоновать традиции и «Золотые правила» школы в удобный Handbook для того, чтобы их использование было максимально комфортным и легким в восприятии.

Александра Фокина  
Педагог-психолог  
Британской школы ILA ASPECT

# О семейном климате, поддержке, традициях и границах, которые не видны

Для многих из нас самые яркие воспоминания из детства – совместные обеды и прогулки, бабушкины пирожки, мамы песни и сказки на ночь, чай с малиной, когда болеешь, совместное украшение ёлки, разговоры с папой или мамой перед сном...

Невидимые маячки, которые помогают ребёнку справляться с жизненными ситуациями – это семейные традиции и поддержка близких людей. Так важен наш семейный климат. И об этом дети будут помнить всегда.

## Объятия

Психологи утверждают, что человеку в день необходимо 8 объятий, чтобы чувствовать себя счастливым и здоровым. Во время объятий вырабатывается гормон дофамин, который отвечает за удовольствие и счастье.

## Беседа

Каждый хочет быть услышан. Особенно это важно для детей. Я знаю, что не все дети готовы делиться событиями прошедшего дня, поэтому на помощь приходят методы арттерапии. Мы с детьми придумали замечательный способ – выражать своё настроение красками. Понадобятся: бумага, кисти и краски. С их помощью каждый на своём листе рисует цветами своё настроение. Полученные результаты дети всегда с удовольствием обсуждают.



## Традиции семьи

Это то, что объединяет, даёт опору в жизни человека и сохраняет тёплые воспоминания на долгие годы.



Например:

- совместные игры (настольные, на природе, спортивные, прогулки на велосипедах, чтение, домашний кукольный театр и т.п.);
- празднование (кроме календарных и личных праздников здорово иногда отмечать мини-праздником победу в значимой для ребёнка области);
- совместные завтраки, ужины или обеды – то, без чего традиции – не традиции, т. к. совместная трапеза располагает к общению и доверию;
- совместное времяпрепровождение в свободное время (прогулки, поездки, посещение культурно-досуговых мест) – развивает духовный и эмоциональный интеллект.

## Поощрение успехов и помощь в использовании ошибок, как получении опыта

Мы все когда-то были на месте детей и теперь знаем, что без ошибок не может быть побед. Поэтому наши истории и опыт будут вдохновлять наших детей двигаться вперёд и справляться. Так дети быстрее научатся принимать собственные решения и доверять себе.



## Умение выстраивать границы и соблюдать их

Наше комфортное общение в социальной среде неразрывно связано с умением налаживать отношения с окружающими нас людьми, а именно чувствовать «границы», уважать свои и не нарушать чужие. Все мы, родители, хотим, чтобы наши дети ценили свои достоинства, были способны отстаивать своё мнение или решать вопрос поиском компромисса, могли преодолевать трудности на пути к цели и быть настойчивыми, стремились узнавать новое и развиваться в ногу с прогрессом... Для достижения этого нам необходимо рассказать ребёнку, где заканчиваются твои границы, и начинаются границы другого человека.

Часто слышишь в игровом процессе детей 3,5–4 лет: «это моя дорога, не трогай», «не переставляй деталь, это я поставил» – в этом возрасте дети уже активно пробуют «границы» других и устанавливают свои. В этот период родителям важно говорить о потребностях как ребёнка, так и взрослых в уважении личного пространства... Почему маме иногда нужно побыть в своей комнате в тишине? Или почему необходимо делиться или использовать вещи другого только после просьбы и с его разрешения? И почему кому-то не нравится, когда трогают его вещи? Это важно, потому что ближе к 6 годам сам ребёнок достигает возраста активного установления «границ» отношения к своему пространству, своему телу и личности. Это благоприятный период для формирования благополучной взрослой личности.

Таким образом, когда мы объясняем ребёнку наличие возможности заявлять о собственном комфорте и благополучии, а также комфорте окружающих его людей, он яснее понимает меру допустимого взаимодействия с окружающим миром. Лучше понимает, что ему нравится, а что нет. Чёткие границы своего «Я» дают чувство безопасности и комфорта на любом уровне общения. Помогая ребёнку их формировать, мы даем ему мощный инструмент владения собственным эмоциональным состоянием и формируем базу для уважения к себе и окружающему миру.

Для нас, родителей, очень важно гармоничное развитие наших детей, для них – наша поддержка, опора и доверие. Важно помнить, что передавая ребёнку свою любовь, внимание и доверие, мы формируем в нем уверенность в себе, ответственность за свои действия и даем силы в решении любых жизненных ситуаций.

**Чёткие границы своего «Я» дают чувство безопасности и комфорта на любом уровне общения**

Александра Фокина  
Педагог-психолог  
Британской школы ILA ASPECT

# Обязательно к посещению!

## ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ *путеводитель* ILA ASPECT

Путешествия – отличная возможность погрузиться в языковую среду, посетить достопримечательности, узнать культуру других стран и познакомиться с их традициями.

В прошлом номере **ASPECT MAGAZINE** британские преподаватели **ILA ASPECT** рассказали о самых необычных, удивительных, вкусных, красивых и интересных местах своей Родины. Мы решили продолжить составление эксклюзивного путеводителя. **Mr Peck** предлагает совершить необычное путешествие в **Восточную Англию**, а **Mrs Kulishova** познакомит с **Кейптауном** – городом удивительной красоты на юге африканского континента.

## Boating in *Eastern England*

**E**astern England is famous for boating activities. You may take a 2/3 day excursion and see all the sights by boat. The magnificent city of Cambridge can best be seen from a boat (known as a "punt"). Then if you want to see some of the surrounding countryside (called the Fens) which resembles the flat landscape of the Netherlands, a boat can be hired (powered usually). Later, you may take a train from Cambridge and in one hour you are in Norwich and can immediately hire another boat (possibly a sail boat, if desired) for the Broads.



United Kingdom

Cambridge



The city of **Cambridge** is located 80 km north of London. Cambridge University (founded in 1209) has won more Nobel prizes than any other university and is one of the top four universities in the world. Its buildings include King's College Chapel, Cavendish Laboratory, and Cambridge University Library, one of the world's biggest libraries. All these buildings are best seen from the seat of a punt, which is how many tourists see the city.



Even when you leave the city on a boating holiday in the **Fens** you'll find plenty of places to stop for a bite to eat. There are lots of small villages to choose from.

The Windmills and canals and boats for hire make the English landscape of the Fens look like the Netherlands.

Fens

## Norfolk Broads

The final part of your excursion in Eastern England is the **Norfolk Broads**. You simply take the train from Cambridge to Norwich city (1 h 18 min). Then you can hire a boat at Wroxham (part of Norwich). A similar experience to boating in Cambridge's Fens, in the Norfolk Broads you can cruise through nature reserves on the man-made rivers, working occasional locks on a traditional boating holiday. Relax and enjoy the soft sound of boat splashing through the water of the Broads.

The Broads National Park is a network of mostly navigable rivers and lakes in the county of Norfolk. The Broads are really shallow lakes formed by the flooding of old peat workings. The Broads have been a boating holiday destination since the late 19th century. The boats are mostly hired in Wroxham (close to Norwich), but other boatyards are also available. The range of boats has expanded to include power-cruiser boats.

**Three glorious days! One day in Cambridge city.  
One day boating in the Fens.  
One day cruising in the Broads.**

**Punting** – катание на плоскодонных лодках (около 6 м), управляемых длинным шестом (5 м), по мелким речушкам. Река Кэм идеально подходит для этого – тем более что маршрут проходит по самым живописным местам старинного университетского городка.



Sydney Peck  
ILA ASPECT English Teacher



## Cape Town, Africa's "Mother City"

Republic of South Africa



Cape Town



Pretoria

If you like being outdoors and you love an active lifestyle, then **Cape Town**, South Africa should be on your bucket list of places to visit. Located at the tip of Africa, Cape Town is a peninsula and has two oceans surrounding it. There are beaches with warm water where you can swim and surf all day.

Then there are beaches with cold water where you can swim as well but it's much better to just have a picnic and enjoy the amazing view. There is normally kite surfing at the colder beaches on the windy days.

Water sports such as diving, kayaking, boating and many more are popular amongst the locals and tourists alike. Most hotels have special tours and activities that they are happy to arrange for their guests. Shark-cage diving is a huge attraction and so is photography, so be sure to take your camera with you!

If you like hiking, you can go on a hiking trail up **Table Mountain**. The trails range from beginner to advanced and the views from the top are really worth it. If you hike up the mountain, you can always take the cable car down...

A short drive out of the city and you'll find yourself in the wine regions with many award-winning wine farms. Some farms also produce cheese and olives and have great restaurants where you can relax and enjoy the views.

An hour in the other direction and you can enjoy a safari drive, either as a day trip or stay over for a few nights, enjoying the knowledge and protection from your trained nature conservation guide. Or why not visit a crocodile farm or an ostrich farm, and ride an ostrich!

If you like to cycle or drive, **Chapman's Peak** is the road for you! Newly renovated for safety reasons, you can drive along the road, enjoy the view and 120 turns and bends in the road. The Argus cycle tour is held on this road every year and many cyclists love to hate it.



## Cape Town

За несколько веков **Кейптаун** вырос из небольшой перевалочной базы для кораблей, направлявшихся из Европы в Индию и обратно, в крупный развитый город, где расположены парламент ЮАР и многие правительственные учреждения страны.

Этот город на побережье Атлантического океана полюбился туристам благодаря красивой природе, необычному рельефу и смешению двух культур: африканской и европейской.



Amy Kulishova  
ILA ASPECT English Teacher



**Андрей Самсонов** с сыном **Валерием**  
(5 класс ILA ASPECT British School)

## **АСПЕКТ** ПЕРСОНЫ





# «ТОЛЬКО ВПЕРЕД!»

– поддерживали родители, и он, сконцентрированный на музыкальном развитии и достижениях, наполненный неиссякаемой энергией, действовал: репетировал, учился, участвовал в конкурсах, гастролировал, записывал на аудиокассеты свою виртуозную игру на кларнете и подавал applications в лучшие творческие учебные заведения мира.

Выпускник Лондонского Royal College of Music и стипендиат королевы Елизаветы, композитор, призер «Кинотавра» за «лучшую музыку к фильму» и один из самых известных саунд-продюсеров России,

## Андрей Самсонов

о пути к успеху, семье и новых проектах в интервью ASPECT MAGAZINE.

**ASPECT:** *Значимая страница Вашей биографии, о которой хочется поговорить – это обучение в Королевском музыкальном колледже в Великобритании. Но ведь этому предшествовали годы творческих поисков и профессионального роста.*

**Как начинался Ваш музыкальный путь?**

**А.С.:** Безусловно, до приглашения в колледж нужно было дорасти.

Родители заметили мою склонность к музыке в раннем детстве.

В четыре года меня отдали в хор, потом в капеллу для мальчиков, в шесть лет я поступил в «нулевку» МССМШ имени Гнесиных.

Вся школа была тогда 200 человек – 11 классов. Все ученики друг друга знали, жили неким братством, одной семьей, мы продолжаем

общаться и сейчас, 30 лет спустя. Недавно меня пригласила в школу моя классная руководительница и я был приятно впечатлен:

закончился 12-летний ремонт и Гнесинка создала уникальные условия

для воспитания музыкально одаренных детей. Современные корпуса,

интернат, более 50 пианино и роялей знаменитой марки Steinway & Sons, сделан органнй зал – в наше время об этом можно было только мечтать!

**ASPECT:** *Параллельно с обучением в Гнесинке Вы стали самым молодым актером «Современника». Как Вы все успевали?*

**А.С.:** Театральная история началась с того, что в школу пришел режиссер «Современника» Михаил Яковлевич Али-Хусейн в поисках мальчика определенного типажа и умеющего играть на флейте. Я подошел. С 8 до 16 лет объездил в составе труппы театра весь Советский Союз. Удалось поработать на одной сцене с Лилией Толмачевой, Михаилом Жигаловым, Валентином Никулиным, Вениамином Смеховым, Игорем Квашой, Сергеем Гармашем, Сергеем Газаровым... Я был единственным ребенком в труппе, можно сказать, сын полка. Ежедневное общение с великими актерами, атмосфера театра, большая сцена, переезды, гастроли – все это влияло на становление личности.

Несмотря на частые гастроли, я хорошо учился. Семья придавала большое значение дисциплине – разгильдяичать было просто не принято. Основная концентрация всегда оставалась на музыкальном развитии и личных достижениях.

**ASPECT:** *Ваши первые музыкальные заграничные гастроли совпали со временем перестройки. Расскажите об этом периоде жизни.*

**А.С.:** При содействии Министерства Культуры и Международного Фонда Культуры в 1989 году была создана Международная благотворительная программа «Новые имена». Я стал одним из первых стипендиатов этой программы, которая занималась поиском и поддержкой юных талантов и открыла возможность гастролировать с концертами по всему миру таким молодым в то время музыкантам, моим коллегам, как Полина Осетинская, Евгений Кисин, Максим Венгеров, Антон Бараховский, Вадим Репин, Денис Мацуев...

Мой первый выезд за границу состоялся все в том же 1989 году в составе музыкантов от Союза Композиторов СССР. За 14 дней мы дали в Англии 18 концертов, исполняя произведения современных советских композиторов. Посетили Лондон, Лестер, Кембридж, Оксфорд... Для меня эта поездка была по-хорошему шокирующей. В Лондоне, например, мы жили в Westminster

School, ее здание находится в знаменитом Вестминстерском Аббатстве. Самый центр города, рядом здание Парламента и BIG BEN, готическая архитектура школы, сверстники, играющие в футбол во внутреннем дворе школы, вымощенном плиткой, длинные дубовые столы в столовой – было ощущение, что я попал в кино.

Знаковым стало участие в фестивале классической музыки в Греции в составе оркестра Большого театра. После моего сольного выступления, за кулисами ко мне подошел кларнетист из Исландии, который, как оказалось, был как-то связан с Royal College of Music и спросил: «не хотел бы ты учиться в Англии?». В тот момент многие ребята из Гнесинки начали уезжать за границу. У меня тоже была внутренняя установка уехать в Америку, и было несколько положительных ответов от вузов. Родители поддерживали все мои идеи и говорили: «Только вперед!», все остальное я делал сам: узнавал про музыкальные вузы за границей, писал им, подавал заявки – у меня было огромное

Главное –  
верить в себя  
и совершенствоваться



количество энергии, желания учиться и развиваться!

Лондонский Royal College of Music (Королевский колледж) учреждён ещё в 19 веке и постоянно находится под августейшим покровительством. Среди его выпускников композиторы Бенджамин Бриттен, Густав Холст, Эндру Ллойд Веббер, Майкл Найман, певцы Элтон Джон и Энни Леннокс, скрипачка Ванесса Мэй и многие другие знаменитые музыканты. Я выслал в колледж свои записи и подал application, а через некоторое время получил приглашение на один год обучения.

Как-то, когда я уже знал, что скоро уеду на обучение в Лондон, в составе «Новых имен» я выступал перед американскими конгрессменами. Среди зрителей оказались представители бриллиантовой компании De Beers, предложившие мне меценатство на время проживания в Англии. Приехав в колледж, я подал заявку на стипендию Королевы Елизаветы (Королевы матери). Буквально через три дня после приезда сыграл 2 тура конкурса на

эту стипендию и получил возможность обучаться бесплатно все четыре года! Подобный шанс ежегодно выпадает 3–4 студентам колледжа. Так, будучи стипендиатом Королевы Елизаветы

и ювелирной компании De Beers, я закончил в Royal College of Music основной курс и аспирантуру всего за 7 лет. Это все возможно и в наше время. И рассказываю я это так

*Будучи стипендиатом Королевы Елизаветы и ювелирной компании De Beers, я закончил в Royal College of Music основной курс и аспирантуру всего за 7 лет.*





*У детей надо обязательно развивать желание добиваться целей, стремление идти вперед*

На фото:  
Андрей Самсонов с детьми Софией, Аленой, Валерием и супругой Евой

ходил сам слушать лекции по электронной музыке тех лет.

В Советском Союзе был такой стереотип: круто попасть в хороший оркестр – у них гастроли, поездки за границу... А у меня никогда не было желания попасть в оркестр. Мне всегда хотелось самовыражения. Рамки классики были для меня тесны. Все время обучения в колледже я играл на кларнете, но параллельно начал заниматься электроакустической музыкой. В Royal College of Music была и есть шикарная студия звукозаписи. На факультативных занятиях мы проводили там много экспериментов, и я влюбился в эту стихию звуков и звукозаписи. Из этих студенческих экспериментов в 1997 году появилась моя первая инструментальная пластинка Void In. Она авангардная конечно, но ее с энтузиазмом восприняли и выпустили на студии Mute Records. Это всемирно известный независимый лейбл, который издает Depeche Mode, Nick Cave, Moby, Goldfrapp, Erasure.

**АСПЕКТ: Для своих троих детей Вы планируете обучение в зарубежных школах или вузах?**

**А.С.:** Не отрицаю такой возможности, но на данном этапе об этом говорить рано. Я даже гипотетически просто не представляю среднестатистического ребенка, которого можно просто отправить учиться в Англию, например. Нужно четко понимать, зачем это делать. Я принял решение об обучении в Англии в 16 лет и с тех пор был полностью самостоятелен, в том числе финансово. Я знал, чтобы что-то получить, нужно приложить усилия и многое сделать. Успех не приходит из ниоткуда. Это талант, усердие,

подробно, чтобы, возможно, кто-то из ваших читателей обязательно получил стипендию на обучение. Главное верить в себя и совершенствоваться.

**АСПЕКТ: Помните свой первый год обучения? Тяжело было адаптироваться к новым реалиям?**

**А.С.:** У меня была цель – развить себя как исполнителя и музыканта. Понимал, что придется много трудиться. Приехав в Лондон в сентябре, уже в конце ноября я играл концерт Моцарта для кларнета с оркестром в Queen Elizabeth Hall. Я был солистом на одной из центральных сцен в Европе. Подобные события очень вдохновляют!

У меня был хороший уровень разговорного английского – языкового барьера не было, над курсовыми, конечно, приходилось посидеть в библиотеке, но в целом трудностей в учебе не возникло. Вся система обучения была более либеральна, чем в России, и предполагала индивидуальный выбор многих предметов.

Никто не знал какие у кого родители, кто учится на платном – все были равны. Никто не был чопорным, но боль-

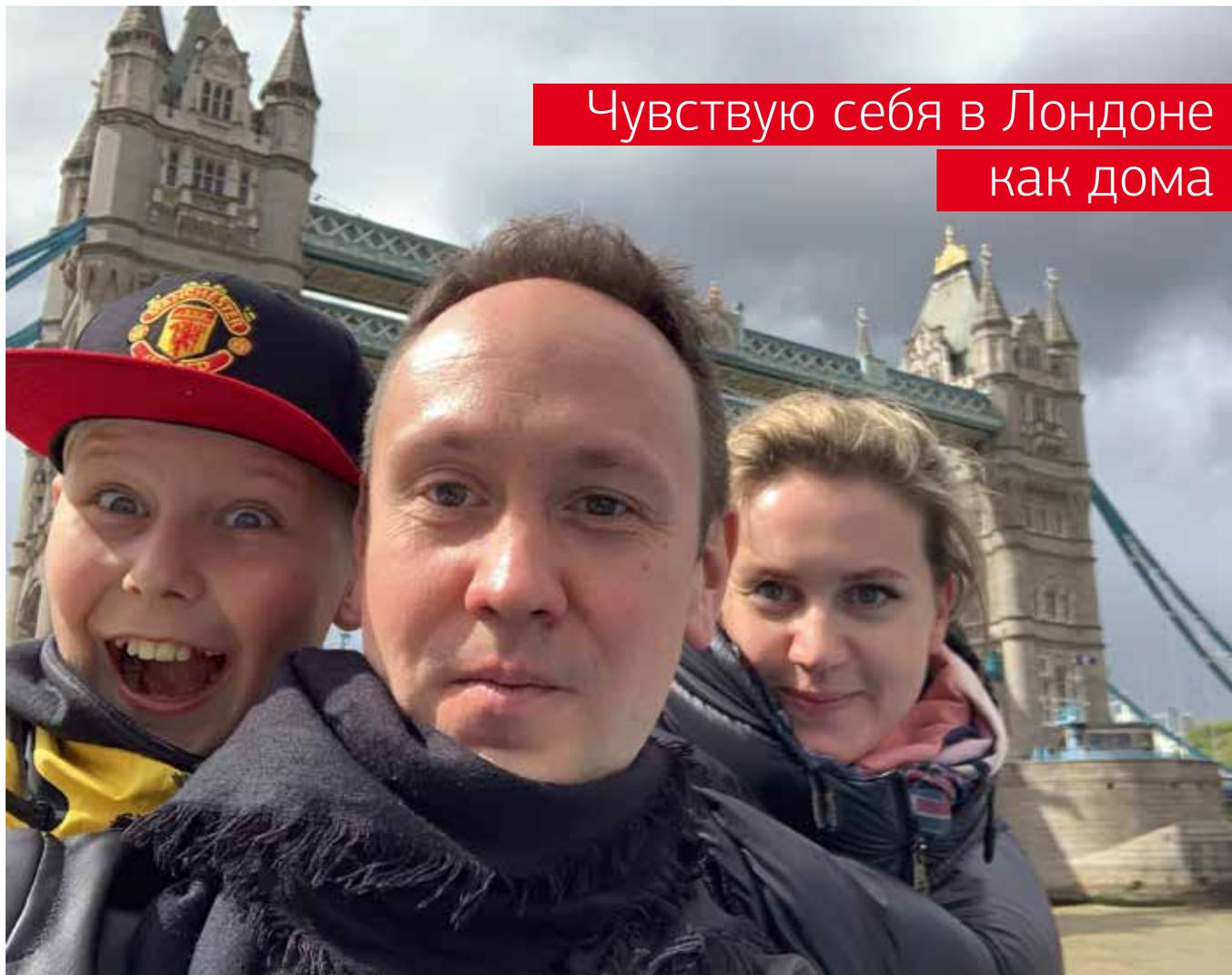
шинство студентов и педагогов были по-хорошему утонченные. Формы не было, но все всегда были опрятными, а преподаватели зачастую ходили в бабочках. Было студенческое сообщество, где распределяли концерты, иногда предполагающие заработок.

Пока я учился в Лондоне, я «перетаскил» в колледж несколько друзей из Гнесинки. Из них трое точно получили хорошие стипендии. А один из моих друзей детства, талантливый исполнитель камерной музыки Юрий Жислин, уже много лет преподает в нашем Колледже. Он и его жена Наталья профессора Royal College of Music и Eton College.

**АСПЕКТ: Вы получили то, ради чего уезжали учиться за границу?**

**А.С.:** Моя душа всегда стремилась к современности. Одна из причин, по которой я уехал – желание изучать современную школу и современную музыку. У нас это было не принято, а в Лондоне с первого курса среди основных дисциплин была история музыки 20 века. В колледж всегда приезжали известные музыканты, Paul McCartney, например, в 60-е

## Чувствую себя в Лондоне как дома



везение – все вместе. Нужно доказывать, что ты профессионально пригодный человек.

Естественно, если кто-то из детей захочет достичь успеха в той области, для которой нужен опыт обучения за границей, я их поддерживаю. Но для начала им нужно определиться со сферой, в которой они захотят развиваться. Я же не буду за них сдавать экзамены, они должны сами понять чего хотят, тогда все получится. Старшая дочь – София сейчас занимается фольклором и попутными творческими направлениями. Алена долго была в гимнастике, потом 2 года ходила на курсы и вот поступила в Академию русского балета имени Вагановой. Я был поражен, когда приехал поддержать ее в первый день вступительных испытаний на улице Зодчего Росси – в 8 утра там были тысячи родителей с детьми. Алена самостоятельно справилась со

всеми отборочными турами, она очень целеустремленная. Валера учится в ILA ASPECT, ему нравится изучать английский язык, хорошо рисует, он занимался музыкой, фехтованием, но увлекся футболом. Сейчас он вратарь с полной самоотдачей. Что из всего этого выйдет надо еще посмотреть.

Детство наших детей совершенно не похоже на наше. Много становится более доступно. Я за прогресс, но мне кажется, когда все легко дается, оно и улетает тоже легко, нет внутренней заинтересованности к своему развитию. Думаю у детей надо обязательно развивать желание добиваться целей, стремление идти вперед.

**АСПЕКТ:** Не жалеете, что не остались жить и работать на Западе?

**А.С.:** Не жалею. И здесь получилась прекрасная творческая история –

удалось поработать с очень многими отличными музыкантами. Но Лондон все равно в моем сердце. Он влюбил в себя своей эстетикой, мятежным духом, музыкой, музеями. Когда я учился в Королевском колледже, то ходил на выставки каждую неделю. Красота и творчество вдохновляют и заставляют рефлексировать. Сейчас, приезжая в Лондон с семьей, ходим в музеи вместе. Валера, кстати, неподкупно любит современное искусство. А благодаря его увлечению футболом любимый город стал для нас еще и спортивным – недавно с удовольствием посетили стадион Wembley. В Англии я очень быстро перестраиваюсь и даже порой начинаю думать на английском. В метро, например, даже знаю в какую дверь надо войти, чтобы на нужной остановке быть ближе к выходу, знаю все прямо до сантиметра. Чувствую себя в Лондоне как дома.

**ASPECT:** Вернувшись в Россию, Вы обогатили своим фирменным звуком альбомы Аквариума, Земфиры, Касты, Animal Джаз и многих других отечественных музыкантов совершенно разных жанров. Но сейчас Ваше имя все чаще можно встретить в контексте театральных и кинопремьер. Расскажите об этих проектах и над чем Вы работаете сейчас?

**А.С.:** Один из последних проектов – премьера этого года в театре «Современник» музыкальный спектакль «Нэнси». Это совместная работа с моим очень близким другом и долгосрочным творческим партнером, легендарным театральным драматургом Иваном Вырыпаевым и продюсером Никитой Владимировым. «Нэнси» соединяет мюзикл, как таковой, и остроумные комментарии к происходящему на сцене в духе stand up comedy. Получился новый жанр, который мы назвали «stand up pro мюзикл». Это спектакль про штампы, клише и стереотипы сегодняшнего массового сознания, дистанцироваться от которых лучше всего помогает юмор.

Вместе с Никитой Владимировым мы начали работу над созданием мюзикла по мотивам мультфильма Юрия Энтина, Геннадия Гладкова и Ефима Гамбурга «Голубой щенок». Должен получиться очень любопытный и современный музыкальный спектакль для детей.

Все больше работаю не как саунд-продюсер, а как композитор. Я люблю работать с разными талантливыми артистами, но сейчас мне интереснее с театром и кино.

---

Беседу вела  
Евгения Мацулевич  
PR-менеджер  
ILA ASPECT



# Each child

## истории выпускников ILA ASPECT

По традиции мы продолжаем знакомить читателей с выпускниками Британского детского сада «АСПЕКТ» и Британской школы «АСПЕКТ».

is important:



Герои этой рубрики учатся в лучших школах Великобритании, Австрии, Швейцарии, Испании, Португалии, Израиля и Америки, российских и зарубежных вузах. Мы ждем новые истории, фотографии и воспоминания наших выпускников. Присылайте их в редакцию ASPECT MAGAZINE на адрес [pr@ilaaspect.com](mailto:pr@ilaaspect.com)

Герой этого номера – **Ярослав Еремеев**. Окончив 9 класс Британской школы «АСПЕКТ», он на год уехал в Северную Калифорнию по программе культурного обмена.

«В 9 классе, в сентябре 2017-го года, мы с родителями начали процесс подготовки к обучению в следующем году в школе США, по программе культурного обмена. Моя мама была участником программы такого обмена в далеком 1999-м году, когда Россия только начала в них участвовать. Мама до сих пор поддерживает связь со своей приемной семьей, и я тоже был у них в гостях, и они приезжали к нам, так что такой опыт стал логичным продолжением семейной истории.

Так и получилось, что свой 10-й класс я учился и жил в Северной Калифорнии, городке Crescent City. Жил я в принимающей семье, с детьми 7, 11 и 12 лет. Дети были младше меня, но это не мешало нам прекрасно общаться и проводить вместе очень много времени, и мы очень сблизились. Вообще хорошие отношения с семьей очень важны во время такого обмена, она помогает адаптироваться, решить какие-то проблемы, погружает в культуру. Я попал в очень маленький город, численность населения всего семь тысяч человек, но он не создает впечатление провинции. В Crescent City очень чисто, красиво, все службы работают идеально.

Местная школа большая и хорошо финансируется, следовательно, есть всё: футбольное поле, технологии и максимальные удобства для учащихся. В США абсолютно другая система школьного образования: есть обязательная программа, которую ты должен выполнить к концу обучения, но всё остальное учащийся выбирает сам: предметы, кружки и спорт. В день семь уроков, и расписание составлено так, что к концу дня совсем не устаешь. В среду же укороченный день, что позволяет немного отдохнуть в середине недели.

Со спортивными занятиями все на высшем уровне – выбор большой: баскетбол, футбол, американский футбол, бейсбол, теннис, и борьба. В разные сезоны свой выбор спорта. И для этого всё есть: площадки, оборудование, экипировка. Но чтобы попасть в команду, надо пройти отбор. Я пытался попасть в команду по баскетболу, но так как я никогда им не занимался, меня не взяли, потому что для соревнований с другими городами и командами из соседних штатов нужен хороший уровень подготовки.

Отдельно стоит сказать об отношении педагогов к ученикам – учителя всегда помогут, если ты что-то не понимаешь и останутся с тобой хоть до ночи, главное, чтобы ты усвоил материал и смог идти дальше с остальными. Чтобы привыкнуть к тому, что всё на английском, времени вообще не потребовалось, я сразу включился в образовательный процесс. Также я достаточно быстро познакомился с большим количеством людей из разных классов, так как я был интересен людям, в основном потому, что я русский, и все удивлялись, почему я не похож на растиражированный в фильмах стереотип.

Я вернулся в Россию, чтобы закончить 11 класс. Окончив школу, планирую получить образование в области Data Science (прим. ред.: наука о данных и их анализе). Где жить в дальнейшем я пока не определился, покажет время – востребованному специалисту открыт весь мир».



## АСПЕКТ НОВОСТИ

# МОЙ ЛЮБИМЫЙ КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

«Всероссийский этап конкурса проходил в Новосибирске. Вместе с Ариной Мишиной из 11 класса 32 гимназии мы состязались с командами со всей России. Мы делали презентацию, отвечали на вопросы по китайской культуре, лексике, грамматике и показывали творческие номера. В нашем творческом выступлении Арина пела, я в это время писала иероглифы китайскими чернилами на бамбуковой бумаге, а затем мы вместе пели и танцевали.

В индивидуальном зачете я заняла четвертое место и прошла на всемирный этап, чего совсем не ожидала! Также я получила стипендию на полгода обучения в Китае, которую планирую использовать после одиннадцатого класса».



## Топ 30 мира, топ 7 Европы!

Лили Райнш, ученица 10 класса Британской школы ILA ASPECT заняла второе место среди участниц из Европы в финале Всемирного конкурса «Китайский язык – это мост». Поздравляем и гордимся!

Полуфинал и финал конкурса проходили с 18 октября по 2 ноября в городе Пекин и центральнокитайской провинции Хэнань. В полуфинал прошли 119 участников из 105 стран мира – это учащиеся средних школ в возрастной категории от 15 до 20 лет, которые не имеют китайского гражданства и для которых китайский язык не является родным.

Суммарно, благодаря результатам, достигнутым на Всероссийском этапе конкурса в Новосибирске и финале, прошедшем в Хэнане, Лили получила возможность бесплатного обучения в течение двух семестров в вузе Китая.

Лили Райнш:

«Я изучаю китайский с пятого класса как второй иностранный язык (такую возможность дает обучение в подразделении LINE-2, – прим. ред.). В неделю у меня четыре урока китайского: два с русскими преподавателями и два с носителями языка. Мне нравится такая система, потому что с носителями можно усовершенствовать свое произношение, а с русскими учителями можно лучше понять грамматику и значение слов. Конечно, чтобы повысить уровень своих знаний я также много занимаюсь дома сама. В интернете можно найти много ресурсов в помощь обучению и это очень удобно: не всегда рядом есть учитель, который может объяснить что-то непонятное мне.

Мне нравится китайский, потому что это древний, очень логичный и довольно понятный язык. У него достаточно простая грамматика, и трудность изучения только в том, что надо запоминать как правильно произносится и пишется каждый иероглиф. Конечно, произношение в разных частях Китая разное, но зная путунхуа, официальный язык Китая, основанный на пекинском диалекте, который я и учу, можно понимать большинство китайцев. Написание тоже есть разное: упрощенное, которое я изучаю и которое больше всего используется, и традиционное, которое сложнее упрощенного и поэтому используют только в некоторых частях Китая. Изучая этот язык, я узнаю больше о культуре Китая, о традициях и обычаях его народа, что, по-моему, очень интересно.

Я рекомендую учить китайский язык, потому что он не только открывает окно к новым знаниям, а также он очень практичен: на нем говорит огромное количество людей, поэтому он полезен как в творческой деятельности и бизнесе, так и в повседневной жизни».



ВЗГЛЯД

# СВОИ ВАШ ПУТЬ К УСПЕХУ ТОЧКА ЗРЕНИЯ

«С момента запуска проектной деятельности в средней и старшей школе «АСПЕКТ» прошло уже три года. В масштабах школьного образования – период небольшой, но если мы говорим об этом направлении работы как о проекте, т. е. деятельности, имеющей конкретные сроки и цели, то самое время подвести первые итоги и обсудить планы на ближайший год.

За три года было реализовано несколько больших проектов. Часть из них уже завершены – другие продолжаются, а с новыми мы начали знакомство в этом учебном году. За это время нам было задано много вопросов:

- Чего мы хотим добиться, запуская различные проекты?
- Зачем «загружать» учащихся дополнительными заданиями и занятиями, когда они и без этого получают огромное количество информации по другим предметам?
- Может быть лучше выделять дополнительное время на подготовку к экзаменам и олимпиадам, а не «тратить» время на проекты?

На все эти вопросы мы попытаемся ответить в данной статье.

Начать нужно с того, что система образования в нашей школе – это комплекс образовательных программ, выстроенный с учетом современных образовательных стандартов и тенденций в мировом образовании.

Проектная деятельность является не столько отдельным учебным предметом, сколько формой, позволяющей соединять разные программы в единую систему и осмысливать ее.

Работа над проектами помогает ученику **самостоятельно** найти ответ на главный вопрос: **ЗАЧЕМ?**  
Зачем я хожу в школу? Зачем я изучаю этот предмет? Зачем мне нужен иностранный язык?

Вспомним проекты «СОСЕДИ РОССИИ», «ВРЕМЯ РОССИИ» и «СВОЙ ВЗГЛЯД», которые были реализованы за эти три года. Все они были направлены на вовлечение учеников к осмыслению пройденного материала и стимулированию познавательной активности. Победителями проекта могли стать только те, кто относился к заданиям как к возможности открыть для себя что-то новое. Многие дети, готовясь к очередному этапу проекта, выходили за границы школьных стен и находили новые знакомства в культурных центрах различных стран, приглашали к участию своих родственников и знакомых – участников событий, о которых они рассказывали в рамках одного из заданий. Победителями могли стать только участники, создававшие свой собственный мир. Мир, в котором они выбирали своих героев и ключевые события, важные для них. Именно развитие этой способности у учащихся – создание нового – является, на наш взгляд, важнейшим результатом всех наших проектов.

Мы часто слышим, что школа – это место, где дети готовятся к жизни, но мы убеждены, что школа должна быть самой жизнью. Каждый ученик должен иметь возможность прямо в школе реализовать свои цели, научиться в реальной деятельности (проектной, учебной или какой-то другой) преодолевать проблемные ситуации, создавать команду, проводить рефлексию своей деятельности и получать заслуженный результат и продукт своей работы.

проект  
**СВОЙ  
ВЗГЛЯД**



*Вместе с участниками проекта нам удалось создать творческое пространство для культурного диалога, в котором у каждого из нас была возможность услышать и быть услышанным.*

В этой связи проект «СВОЙ ВЗГЛЯД» заслуживает особого внимания, ведь это первый проект, содержательно не выходящий за рамки школьной программы конкретного класса, но одновременно дающий участникам проекта быть не просто учениками школы, а управленцами своего развития (как бы высокопарно это не звучало). Предметом нашего проекта стали литературные произведения. Знакомые герои и сюжеты сыграли свою роль – часть участников отнеслись к проекту как к очередному уроку по литературе – пока дело не дошло до первого этапа, предусматривающего подготовку презентации литературного произведения. Оказалось, что без своего уникального понимания текста невозможно сделать интересную и оригинальную презентацию. Школьники, привыкшие угадывать «правильную», по их мнению, точку зрения преподавателя на конкретное произведение без понимания сути, столкнулись с тем, что единственно верной точки зрения быть не может. Работа по осмыслению текста шла нелегко. Трудно в один момент осознать, что в литературном произведении есть тонкая струна, которая обязательно забьется в унисон с какой-то струной твоей души, если научиться видеть эти струны в произведении и понимать себя. Для тех ребят, которые это вовремя почувствовали, стало совершенно легко представлять произведения, ведь они уже говорили не только о непонятном литературном творчестве, а о себе, о своих чувствах и своем отношении к происходящему в тексте. Отсюда наша убежденность, что проектная работа не только не мешает готовиться к олимпиадам и экзаменам, а напротив – необходимое условие для успешной сдачи проверочных работ, т. к. помимо развития памяти, умения применять нужные алгоритмы, современным ученикам необходимо уметь обосновывать свою точку зрения и осмысливать свою деятельность. А когда человек имеет ответ на вопрос «зачем?», он сможет ответить на вопрос «как?»

Второй этап проекта «СВОЙ ВЗГЛЯД» – написание эссе на заданную тему – проявил интересную особенность наших учащихся: у них есть уникальное понимание, но нет инструментов трансляции этого понимания миру. Проще говоря, им очень трудно выстроить логически верный текст и не уйти при этом от темы своего сообщения. Они увлечены формой, забывая о содержании. Эта особенность является следствием так называемого, «клипового мышления» современных школьников, о котором мы писали в прошлом выпуске журнала. Для нас это послужило поводом для введения специальных проектов и встреч, направленных на изменение этой тенденции.

Третий этап проекта помог ребятам увидеть художественные средства для оформления своего мнения. Каждый участвующий в проекте класс демонстрировал свое понимание главной сцены произведения, представляя на суд жюри и гостям проекта тот самый собственный мир и свой взгляд на него. Вместе с участниками проекта нам удалось создать творческое пространство для культурного диалога, в котором у каждого из нас была возможность услышать и быть услышанным.

В результате проекта каждый класс представил собственную интерпретацию выбранного произведения и получил заслуженные призы. Прошедшей осенью победители отправились в увлекательные поездки по литературным местам нашего города и страны.



Этнограф Николай Миклухо-Маклай – предок героя проекта ILA ASPECT «ВАШ ПУТЬ К УСПЕХУ»

В этой статье нам также хотелось поделиться ещё одной радостной новостью. Проект «**ПЕРСПЕКТИВА**», который два года проходил нерегулярно и в пилотном режиме приобрел конкретные очертания и новое название, более полно отражающее его суть – «**ВАШ ПУТЬ К УСПЕХУ**». Каждая встреча – уникальное путешествие учеников в мир конкретного человека. Характерно, что первую встречу проводила **Ирина Константиновна Юдичева** – генеральный директор ILA ASPECT. В ходе беседы с учащимися Ирина Константиновна поделилась опытом создания образовательной компании и своим пониманием успеха в жизни. Следующим героем проекта стал потомок великого путешественника и директор Фонда сохранения этнокультурного наследия **Николай Николаевич Миклухо-Маклай**. Он рассказал о деятельности фонда, экспедициях и презентовал выставку «Россия и Океания», прошедшую в подразделении LINE-2. В рамках проекта ученикам Британской школы «АСПЕКТ» представилась возможность познакомиться с доктором политических наук, профессором кафедры Мировой политики СПбГУ **Натальей Юрьевной Марнушиной** и преподавателем кафедры

*Система образования в нашей школе – это комплекс образовательных программ, выстроенный с учетом современных образовательных стандартов и тенденций в мировом образовании*



слева направо:  
А.В. Шутикова,  
Н.Н. Миклухо-Маклай,  
И.В. Ананченко

Европейских исследований СПбГУ, тренером российской команды на Модель ООН в Нью-Йорке **Николаем Парфенёнком**. Во время встречи обучающимся рассказали о принципах работы ООН и особенностях дипломатической работы. После чего была проведена деловая игра «Принятие резолюции». На встречах с интересными и успешными людьми из различных сфер деятельности ученики ILA ASPECT могут задать интересные их вопросы и попытаться сформулировать свое понимание успеха в жизни. **Если Вы считаете, что Ваша история укладывается в концепцию проекта «ВАШ ПУТЬ К УСПЕХУ» будем рады пригласить Вас на встречу с нашими учениками.**

В конце 2019 года стартовал проект для учеников 5–8 классов Британской школы «АСПЕКТ» «**ТОЧКА ЗРЕНИЯ**». Ученики 9, 10 и 11 классов смогут участвовать в качестве помощников организаторов и членов жюри. Новый проект направлен на формирование мировоззренческой позиции, развитие аналитических способностей, критического мышления и ораторских навыков у обучающихся. Каждая параллель

классов по результатам жеребьевки будет работать в рамках одной из «КАТЕГОРИЙ»: «дружба», «человек и природа», «быть собой», «зависимость», «свобода слова», «успех», «образование», «технический прогресс»... Ребятам предстоит защита проблемной темы из выбранной категории, написание эссе и самые настоящие публичные дебаты.

С февраля начинает работу книжный клуб Британской школы «АСПЕКТ», на котором будут происходить обсуждения самых актуальных книг и фильмов. Часть встреч будет проходить на русском языке, а часть на английском.

Уверены, что 2020 год будет насыщен интересными идеями и новыми увлекательными встречами и проектами, которые помогут развитию способности ребят и их навыки, улучшат коммуникацию между обучающимися и повысят мотивацию к образовательному процессу!

Иван Ананченко  
Руководитель подразделения  
Британская школа «АСПЕКТ»

# ARE YOU GREEN?

The pupils at ILA ASPECT British School, KRESTOVSKY branch have been getting environmentally friendly. After learning about how paper is made and how we can save trees by recycling paper, we started collecting waste paper and have already sent quite a few whole boxes off to be recycled, alongside plastic bottles and lids. The children are very dedicated to the project. They bring in lids and paper from home and constantly remind each other about saving paper in the classroom. These are our guidelines for paper usage:

- use paper and paper towels sensibly,
- use both sides of paper,
- put used paper in the recycling box, not in the bin.

Thinking about the environment and how we can protect it is an essential part of education today. We hope that by raising awareness among the children, they will become environmentally-friendly citizens not only at school, but also at home and in their future lives.



*Thinking about the environment and how we can protect it is an essential part of education today*

## ASPECT Garden of Dreams



One of the pupils' favourite subjects at ILA ASPECT British School is Home Technology. This is part of our British Programme, where we study a range of subjects in English, and offers a course of study combining theoretical learning and language study with practical projects. One of the topics is gardening, and our KRESTOVSKY branch school grounds provided the perfect opportunity for planting fruit and vegetables and caring for them as they grow.

First, we planted seeds in the classroom and monitored their growth every day, then we transplanted them into our raised beds outside. We also bought some plants from a gardening centre, just in case ours were not successful! In the end, we managed to grow cucumbers, tomatoes, peppers, strawberries, peas and pumpkins. Watering and weeding became a popular activity during break times and due to the gorgeous weather we got to taste some of our produce before we broke up for the summer holiday. The strawberries were a definite winner, of course, juicy and sweet and such a treat to pick your own!

We asked our security guard to look after our plants over the summer, and we were really excited to see what had grown when we came back in September. Now, we are already starting to plan what to plant next!



**PLEASE  
DON'T  
PICK ME!**



Heidi Reinsch  
ILA ASPECT Academic Director

# WEEKEND CLUBS в ILA ASPECT на Вязовой, 8

«В Британской школе «АСПЕКТ», подразделение **KRESTOVSKY**

открыта запись в Клубы выходного дня.

Мы предлагаем разговорные клубы для **взрослых и подростков**, где в формате «English tea time» (за чашечкой английского чая) можно будет обсудить интересные темы, поиграть в игры, посмотреть фильмы, почитать книги и просто приятно и полезно провести время.

Анна Ткачева  
директор по обучению  
подразделения KRESTOVSKY



**Дошкольников (3–7 лет)** ждут увлекательные занятия по адаптированной британской программе, которая включает в себя игры, театральные постановки, поделки и много общения на английском языке.

**Школьников (7–17 лет)** мы ждем на занятия, где они смогут, обучаясь по коммуникативной методике быстро освоить грамматические структуры языка, развить фонематический слух, навыки аудирования и говорения, в рамках диалогической и монологической речи, получить первый опыт социализации на английском языке.

Все занятия проходят с опытными иностранными преподавателями.

Speaking Club “**Talking about Everything**”  
с иностранным педагогом для взрослых

Легоконструирование  
на английском языке

**Arts@Crafts**

Курс коммуникативного  
английского  
с Британскими педагогами  
(с использованием игр и квестов)

Британский  
**видеоклуб**

Ментальная  
**математика**  
на английском  
языке

**Шахматы**

**IT-технологии,  
компьютерная  
грамотность**

Speaking Club  
с иностранным педагогом  
для детей

Музыкальная студия  
**«Домисолька»**

Брейк-данс

**РОБОТОТЕХНИКА**

Таеквон-до

**ЙОГА**

+  
дыхательная  
гимнастика

**Соляная  
пещера**

**ЭРУДИТ**  
(логические  
задачи,  
задачи  
на развитие  
мышления)

Театральная студия **ART-ASPECT**

**Олимпиадное движение** (подготовка к олимпиадам и конкурсам)

**Подготовка к школе**

Запись в клубы по телефону:

**+7 (921) 449 30 00**



Mid April – шахматный турнир

## February:

- **14th February** – St.Valentine’s Day
- **23rd February** – Defenders of the Fatherland Day. Sports Celebrations prior to the date.
- **24th February – 1st March** – Maslenitsa Celebrations (Pancake Day / Shrove Tuesday etc.)
- **10th–20th February** – Ежегодный конкурс чтецов (ILA ASPECT British School)
- **Mid February** – Второй этап проекта «Точка зрения» – конкурс «Эссе» (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)
- **Mid February** – Встреча в рамках проекта «Ваш путь к успеху» (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)

## March:

- **8th March** – International Women’s Day. Mother’s Day Performances prior to the date.
- **17th March** – St. Patrick’s Day
- **Mid March** – Итоговый этап проекта «Точка зрения» – «Дебаты» (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)
- **Mid March** – Первый этап районной олимпиады ASPECTs of ENGLISH (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)
- **Mid March** – Встреча в рамках проекта «Ваш путь к успеху» (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)

## April:

- **1st April** – Day of Laughter (RU)
- **12th – 19th April** – Easter Celebrations
- **23rd April** – World Book Day
- **Mid April** – Шахматный турнир (ILA ASPECT British School)
- **Mid April** – Второй этап районной олимпиады ASPECTs of ENGLISH (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)
- **Mid April** – Встреча в рамках проекта «Ваш путь к успеху» (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)

\* Экскурсии и участие в олимпиадах в рамках русской программы ежемесячно.

## May:

- **9th May** – Victory Day (RU) 75th Anniversary. Victory Day Celebrations prior to the date.
- **Mid May** – Cambridge English Exams (ILA ASPECT British School)
- **Mid May** – Встреча в рамках проекта «Ваш путь к успеху» (ILA ASPECT British School, LINE 2 / KADETSKAYA)
- **Mid May** – Награждение победителей и призеров районной олимпиады ASPECTs of ENGLISH; (ILA ASPECT British School, LINE 2 / KADETSKAYA)
- **End of May** – Assembly (ILA ASPECT British School)  
End of May – Выпускные начальной школы (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)
- **End of May** – Последние звонки в 9 и 11 классах (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)
- **27th May** – St.Petersburg City Day
- **31st May** – ILA ASPECT Birthday

## June:

- **1st June** – International Children’s Day (Sports Events)
- **12th June** – Day of Russia
- **10th – 11th June** – Выпускной в Orange Group и Yellow Group ILA ASPECT British Kindergarten, NALICHNAYA
- **Mid June** – Выпускной в Reception2 ILA ASPECT British School, KRESTOVSKY
- **Mid June** – Выпускные в 9 и 11 классах (ILA ASPECT British School, LINE 2/ KADETSKAYA)



## Выиграй поездку в Великобританию!

ILA ASPECT объявляет конкурс для своих учащихся и их родителей.

**Главный приз – семейная поездка в Лондон\***

- Если Ваш ребенок учится в одном из подразделений ILA ASPECT, необходимо разместить его фотографию, иллюстрирующую жизнь в АСПЕКТЕ в Instagram или ВКонтакте и сопроводить ее описанием, продолжив фразу: **«Мы выбрали @ilaaspect, потому что...».**
- Если Вы – ученик ILA ASPECT и у Вас есть страница в Instagram или ВКонтакте, необходимо разместить свою фотографию из школьной жизни и сопроводить ее описанием, продолжив фразу: **«Мне нравится учиться в @ilaaspect, потому что...».**

Для участия в конкурсе необходимо быть подписанным на наши страницы в социальных сетях

<https://vk.com/ilaaspect>

и

<https://www.instagram.com/ilaaspect/>

Конкурсный пост должен быть опубликован **с 15 февраля по 1 мая 2020 г.** и содержать хештеги **#АСПЕКТнашажизнь, #ilaaspect и #АСПЕКТконкурс**

Каждому конкурсному посту будет присвоен порядковый номер и **в День рождения ILA ASPECT, 31 мая**, мы в прямом эфире определим победителя, который вместе с семьей отправится в удивительное путешествие в столицу Великобритании! Все участники конкурса получают памятные сувениры.

\*Авиабилеты и проживание в отеле на трех человек.



**MEET ILA ASPECT TEAM**

*I love teaching in kindergarten because of the range of lessons and the atmosphere of fun and positivity that children bring to everything they do!*

Emma Sanderson

Разрешите

представиться

## I love teaching in kindergarten

**M**y name is **Emma Sanderson**, this is my fifth year teaching and I am so excited to be working in St Petersburg! This isn't my first experience living in Russia – I have previously taught in Kazan for 2 years. Since arriving I have fallen in love with this beautiful city, and I am very grateful to call St. Petersburg home.

I was born in the south of England on the coast but grew up in a small village near Oxford. My parents still live there with lots of dogs and 20 chickens, so going home is always fun! Growing up I fell in love with languages and studied French and linguistics at university. I enjoyed my studies, but my favourite part was the year living in Paris which inspired me to move abroad in the future. After university I completed my CELTA and started teaching in Hong Kong, and I have since worked in Italy and Malta teaching primarily to kindergarteners, young learners, and teens. I love teaching in kindergarten because of the range of lessons and the atmosphere of fun and positivity that children bring to everything they do!

Outside of work my favourite hobbies are dancing and reading. My favourite book is *Wuthering Heights*, set in the beautiful Yorkshire moors where I studied in England. It's a beautiful place which I recommend to everyone who visits England.

I also love travelling, sometimes to strange places! One of the strangest but most interesting trips I have taken was to Murmansk. I wanted to visit this place because my grandfather has been a naval captain of an Arctic Convoy twice during World War 2 and I remembered hearing the stories of his travels when I was a child. My trip was far less adventurous than his, I enjoyed seeing the beautiful countryside and the big husky dogs! I didn't manage to see the Northern Lights, so I am hoping to visit again during my time in St. Petersburg!

*Emma Sanderson*  
ILA ASPECT English teacher



Анастасия Гуменикова

## Дети – нескончаемый источник вдохновения!

**M**еня зовут **Анастасия Петровна Гуменикова**. История моего знакомства с английским языком начинается с самого первого дня моей жизни. Я родилась в Малайзии, где вторым официальным языком является английский. Мой папа работал там в качестве тренера национальной сборной по боксу, а мама занималась образованием. Так как жизнь моих родителей была неотъемлемо связана с педагогикой, после окончания школы я, без сомнений, поступила на факультет иностранного языка по направлению «Преподаватель иностранного языка». Английский всегда был для меня особым предметом, поэтому после окончания бакалаврской программы в педагогическом университете А.С. Пушкина я продолжила обучение в магистратуре в Санкт-Петербургском Политехническом университете им. Петра I по направлению «Компьютерная лингводидактика».

Современный мир раскрывает перед нами новые возможности и одновременно диктует новые требования, где каждый специалист умеет хорошо использовать технологии в своей профессиональной деятельности. Мне как преподавателю очень важно уметь грамотно сочетать традиционные и современные методы обучения, а использование технологий и игровых приемов помогает создать рабочую обстановку и дружелюбную атмосферу на уроках.

Во время обучения в университете я работала в качестве преподавателя английского языка в международной школе иностранного языка, а также в качестве преподавателя и вожатого в летних лагерях Англии. Осенью 2019 года, я присоединилась к команде профессионалов Британской школы и детского сада ILA ASPECT.

Сейчас я работаю преимущественно с детьми дошкольного возраста, а также с учениками первого класса. Дети – нескончаемый источник вдохновения, каждый день в школе для меня маленький праздник, который мы создаем вместе с учениками. Я благодарна ILA ASPECT за предоставленную возможность заниматься не только любимым делом, но и быть частью такого прекрасного, дружного и профессионального коллектива.

В свободное от работы время я люблю путешествовать и проводить время в кругу близких людей. Путешествия всегда являлись для меня возможностью расширить свой кругозор, завести новые знакомства и получить незабываемый опыт. Больше всего я люблю путешествовать по странам Европы, но самая любимая страна это Великобритания. Все самые незабываемые моменты, любимые фильмы и книги связаны именно с этой страной, ну и конечно язык, который, по моему мнению, является не только официальным международным, но и самым мелодичным.

*Анастасия Гуменикова*  
Преподаватель английского языка Британской школы «АСПЕКТ»



I tend to work in a very **investigative manner**

*We should not think of the class as a homogenous unit which needs to move forward at a constant pace; it consists of individual students each with their own strengths, talents and needs*

Michael Cafferkey

**M**y name is **Michael James Cafferkey**. I was born in Newcastle upon Tyne a city in the North of England. I have both British and Irish citizenship.

I have 2 beautiful daughters and also a lovely Russian step daughter. I also have 3 grandchildren, 2 boys and 1 girl.

I was educated initially at a Catholic Grammar School. In addition my education includes the Open University, Durham University and Leeds Metropolitan University. I had a varied business career in the UK, Europe and the Far East.

I have worked as a teacher, lecturer and tutor both in the UK and in Russia. I tend to work in a very investigative manner. I am a big supporter of teaching Relational Maths as opposed to Instrumental Maths; that is getting the students to reason the possible answers not just apply rigid conformist rules to the problem. I like to promote reasoned and logical thinking in all subjects that I teach in order to develop the thinking potential of individual students. We should not think of the class as a homogenous unit which needs to move forward at a constant pace; it consists of individual students each with their own strengths, talents and needs.

My favourite hobby used to be tennis. Unfortunately, I can't play this anymore due to a hip problem. I have started painting as a hobby and can claim to be probably the worst painter in the world.

My favourite film is Pulp Fiction by Quentin Tarantino and my favourite book is Earthly Powers by Anthony Burgess or Crime and Punishment by Doestoevsky or Anna Karenina by Tolstoy or Moby Dick by Herman Melville or...

I have travelled to about 50 countries. But my favourite place in the world is Achill Island in Ireland.

I love food! And like all Brits my favourite food is an Indian curry.

We have 2 British cats here in Russia. I would like more. My wife would like less. So 2 it is!

---

Michael Cafferkey  
ILA ASPECT English teacher

YOU HERE!  
COULD BE HERE!



**АСПЕКТ** *СТИЛЬ ЖИЗНИ*



**ASPECT**  
BRITISH  
KINDERGARTEN

**#NALICHNAYA**





*Each child  
is important*

#NALICHNAYA





#KRESTOVSKY





#KRESTOVSKY

**Be kind**  
and considerate  
to yourself  
and others!







#KRESTOVSKY





**ASPECT**  
BRITISH  
SCHOOL

**#KRESTOVSKY**





Each child  
is a **PERSON**  
with  
the **potential**  
to **SUCCEED**



#KRESTOVSKY



**ASPECT**  
BRITISH  
SCHOOL

**#KADETSKAYA**



#KADETSKAYA



Knowledge is power  
**Go forward**  
I must, I can  
Imagine the possibilities



**ASPECT**  
BRITISH  
SCHOOL

**#LINE2**





#LINE2

#АСПЕКТсобытия  
#АСПЕКТнашажизнь  
#АСПЕКТтрадиции  
**#английскаяшкола**  
#английскийдетскийсад  
#ilaaspect

# ЛЕТО ДОЛЖНО БЫТЬ СОЛНЕЧНЫМ



## ПРОДОЛЖАЯ РАЗГОВОР...

*И совсем неважно, какая при этом погода за окном.  
Солнце должно быть внутри нас,  
а помочь в этом может только отличная компания!*

**П**редстоящим летом над нами снова будет безоблачное небо, в девятый раз мы отправимся в удивительное путешествие в страну, которую когда-то сами создали. В этой стране под названием **LibaCamp** есть свои законы, свои правила, свой флаг и даже своя валюта. Здесь каждому найдется дело по душе. А самое главное – здесь каждому дается шанс найти себя. Здесь все становятся настоящими. Нам всегда интересно вместе, мы стараемся слышать, понимать и уважать друг друга.

Мы много работаем. На каждой смене у нас минимум четыре проекта. Это означает четыре часа ежедневных обязательных занятий. Мы много отдыхаем. Каждый наш вечер – это яркое шоу, которое мы готовим с детьми вместе. Дети – это какой-то параллельный мир, полный магии, ярких красок и неограниченных возможностей! Они искренне верят, что возможно все. И мы верим вместе с ними.

### **Из дневника LibaCamp**

*...Однажды вечером мы сидели с детьми на пляже под лучами заходящего солнца, болтали ни о чем, и неожиданно наша беседа переросла в настоящее интервью.*

*Условно мы разделили детей на три большие группы: новички (приехали в лагерь первый раз, адаптируются к нашей насыщенной жизни), старички (были в лагере более трех раз, в будущем – надеемся! – наши новые вожатые) и ребята, которые проводят в LibaCamp второе лето подряд.*

**Итак, LibaCamp глазами НОВИЧКА.**

Интересно, что было для таких ребят самым ярким, собираются ли они вернуться следующим летом?

**Настя Купцова**

9 лет, Санкт-Петербург

- Почему ты поехала в лагерь?
- Моя подружка меня позвала, и я захотела. Потом подружка не поехала, а я поехала все равно. Меня все время отправляют в лагерь, чтобы я поправилась.)
- Что тебе здесь нравится больше всего?
- Вечерние мероприятия, когда мы готовили их всей командой!
- Что было для тебя сложным?
- Я скучаю по сестре и брату.
- Что бы ты добавила в нашу жизнь, чтобы она стала интересней (или легче)?
- Я бы хотела немного меньше купаться.
- Приедешь к нам еще?
- **Да.** Привезу вначале сестру, а потом и брата. Когда вырастут.



**Слава Лященко**

11 лет, Санкт-Петербург

- Кто принял решение о поездке в лагерь?
- Родители предложили поехать, и я согласился. Хотел найти настоящего друга.
- Что больше всего понравилось?
- Шопинг.
- Какая часть дня в лагере тебе нравится больше всего?
- Тихий час, потому что можно поиграть в свою любимую игру.
- Самое яркое мероприятие в лагере?
- Вечернее мероприятие «Представление комнат».
- Мы придумали для своей комнаты название «Хакеры».
- Приедешь в лагерь следующим летом?
- **Да!**



**Коля Гончаров**

11 лет, Санкт-Петербург

- Как ты попал в LibaCamp?
- Наши мамы с Валерой решили, что мы сюда поедим, и мы поехали.
- Что больше всего понравилось?
- Завел новых друзей.
- Что было тяжело для тебя?
- Рано ложиться и рано вставать. И доедать за собой. Потому что до этого я так не делал. И сложно было поначалу на английском, но сейчас я уже освоился. Тут ребята из АСПЕКТА, а я тоже собираюсь в АСПЕКТ. Правда, для поступления туда нужно будет заниматься с репетитором, но я не против. Можете добавить, что я трудолюбивый.
- Что бы ты добавил в лагерную жизнь?
- Парк рядом с лагерем. Типа Таврического сада у нас в Питере.
- Приедешь еще?
- **Конечно.** В следующем году.



**Рома Кривовязь**

8 лет, Москва

- Как ты попал в лагерь?
- Мама сказала, что поеду в лагерь, я и поехал.
- Что было самым сложным для тебя?
- Все мне нравится и ничего сложного не было.
- Что больше всего понравилось?
- Флэш моб, как выступали. Круто было, что я попал в первую линию на танце!
- Что бы ты изменил?
- Подъем. Я бы вставал в 6:30. Не могу доспать до семи.
- Любимое занятие в лагере?
- Репетиции флэш моба и море!
- Приедешь следующим летом?
- **Скорее всего да.**



## Вторая группа детей приехала к нам ВТОРОЙ РАЗ.

Это уже неслучайный выбор,  
и нам было интересно,  
кто его сделал – дети или родители?



### Аня Ефимова

11 лет, Санкт-Петербург

- Почему ты приехала в лагерь второй раз, чья это была идея?
  - Моя идея. Я знаю всех вожатых, здесь мои друзья и мне здесь интересно.
- Что тебе нравится в лагере больше всего?
  - Мне очень нравятся лаборатории.
- Самое яркое событие, которое произошло с тобой в лагере?
  - Первый флэш моб, когда к нам присоединялись люди на танец. А потом мы находили по хэштегам в Инстаграме видео нашего танца у незнакомых людей. Это было так круто!
- Что самое сложное в лагере?
  - Сложно начать общение с новыми людьми
  - Что бы ты добавила в жизнь лагеря, чтобы стало еще интересней?
    - Он идеален. Плюс можно добавить еще лабораторий, а команды сделать чуть меньше.
    - Приедешь еще?

**- Да, очень хочу!**

### Арсений Табачук

11 лет,  
Санкт-Петербург

- Как ты попал в LibaCamp?
  - Первый раз отправили родители. Второй раз решил сам, потому что здесь были мои люди, а еще лаборатории и вечерние мероприятия.

#### - Что самое сложное для тебя в лагере?

- Договориться с соседями по комнате, чтобы не нарушали порядок. (Ребята получают оценки за порядок в комнате)

#### - Самое яркое впечатление?

- Экскурсия в Бургас, потому что там было все: экскурсовод Кирилл, шопинг и парк.

#### - Что бы ты изменил в лагере?

- Я бы убрал правило, что нужно сидеть в своей комнате в тихий час, и можно было переходить в комнату к друзьям.

#### - Что бы ты добавил?

- Хочу исследовать окрестности и добраться до крепости Акра. Еще хочу новый гаджет – браслет, чтобы напоминал о распорядке дня, сначала будил бы меня, а потом помогал засыпать, и сигнализировал, что началась очередная лаборатория. Еще хочу для лагеря свою яхту.

#### - Приедешь еще?

- **Да.** Обязательно уговорю маму отправить меня сюда следующим летом.





### Валерий Самсонов

11 лет, Санкт-Петербург

- Как ты попал в лагерь?
- Первый раз мама выбрала, второй раз я особо и не сопротивлялся. А сейчас мне очень нравится!
- Что нравится больше всего?
- Еда, футбол, еще мне нравятся люди и хорошая компания.
- Что самое сложное в лагере?
- Что мы рано встаем и рано ложимся.
- Что бы ты добавил?
- Увеличил свободное время, чтобы было больше свободного общения.
  - Что самое интересное?
  - Лаборатории.
  - На следующий год приедешь?
- **Скорее всего, да!**



### Гоша Бухарев

9 лет, Санкт-Петербург

- Почему ты решил приехать второй раз?
- Потому что понравилось. Были интересные экскурсии, и все мероприятия интересные.
- Что было самым ярким для тебя в лагере?
- Очень много всего яркого! А вообще – море. Мы на море одни, без родителей! Это оооочень круто! За это большое спасибо вожатым.
- Что самое сложное для тебя в лагере?
- Создавать номера по комнатам. Подготовка выступления с соседями.
- Самое крутое вечернее мероприятие, в котором ты принимал участие?
- Угадай мелодию. Было интересно угадывать, и моя команда победила, на 100 баллов обогнала другие.
  - Приедешь еще?
  - Ну да, приеду.
- А если Либакэмп поедет в другую страну, поедешь с нами?
- **Да, это будет интересно.**

Надо путешествовать. В Чехию, Болгарию, Японию, Антарктиду и Латвию.

### Тимур Иванушкин

9 лет, Санкт-Петербург

- Почему приехал второй раз?
- Потому что понравилось! Первый раз мама отправляла, а сейчас сам захотел.
- Что больше всего нравится?
- Друзья, экскурсии и вообще лагерь.
  - Что было сложным?
  - Ничего
  - Что бы ты добавил?
- Все бы оставил так. Ничего изменять не нужно.
- Какой был самый яркий момент?
- Первый день, приезд и комнаты
- Приедешь еще? И если Либакэмп отправится в другую стану, поедешь?
- **Да, поеду!**



**Последняя группа детей, с которыми мы поговорили, это наши «СТАРИЧКИ».** Надеемся, эти ребята в недалеком будущем поедут в LibaCamp в качестве вожатых.

### Тимофей Хлевнюк

12 лет, Екатеринбург

- **В какой раз ты приезжаешь в лагерь?**
  - В четвертый.
- **Почему приезжаешь сюда каждый год?**
  - Мне нравятся вожатые.
- **Что больше всего нравится в лагере?**
  - Мне все нравится.
- **Что бы ты добавил в нашу жизнь?**
  - Бассейн.
- **Приедешь на следующий год?**

**- Да.**

Из дневника LibaCamp



### Мария Манн

11 лет, Санкт-Петербург

- **Маша, в какой раз ты приезжаешь в лагерь?**
  - Третий раз.
  - **Почему?**
    - Потому что тут интересно.
- **Что самое сложное для тебя здесь?**
- Иногда бывает сложно в общении с детьми в наше свободное время.
  - **Что бы ты добавила?**
    - Я бы добавила профессиональную аппаратуру для съемок и улучшила интернет!
- **Приедешь в следующем году?**

**- Да!**



### Вероника Березина

10 лет, Санкт-Петербург

- **Сколько раз ты была в LibaCamp?**
  - Приехала четвертый раз подряд.
    - **А почему?**
      - Мне тут нравится. Тут интересно, и лаборатории, и экскурсии. И вожатые.
- **А что тебе нравится больше всего?**
  - Мне нравится, что тут можно завести новых друзей.
    - **Что бы ты добавила?**
      - В Чехии – бассейн. А в Болгарии – ничего!
- **Поедешь в следующем году?**

**- Да!**

Закончилась первая летняя смена. Фейерверками отгремела наша прощальная пляжная вечеринка. Бумажные фонарики яркими огоньками уплыли в вечернее небо, торопясь исполнить наши заветные желания. Мы, педагоги, стоим в аэропорту и провожаем детей, которые увозят в родные города частичку каждого из нас, украдкой вытираем слезы и верим, что, как бы не сложилась наша жизнь, через год все мы увидимся в LibaCamp...

**Июнь 2019, Болгария, Бургас**

# ЛЕТО 2020

## 1 смена LibaCamp Болгария

Даты: **02.06.20 – 22.06.20**

Возраст: **7–11 лет**

Работая в лабораториях, ребята будут создавать удивительный мир, в котором будет место не только юным аниматорам, актерам и танцорам, но и современным создателям одежды! Дети ежедневно будут получать 2 часа английского языка с иностранным преподавателем в рамках театрального и спортивного проектов, а также погружаться в языковую среду во время долгих прогулок, экскурсий или посиделок на пляже.

## 2 смена LibaCamp Чехия

Даты: **25.06.20 – 15.07.20**

Возраст: **12–17 лет**

Программа смены под рабочим названием «Время–История–Человек» будет учитывать особенности территориального положения – вблизи крупнейших центров европейской культуры и истории. Мы рассмотрим литературу, моду, музыку, танец, театр, кино как продукт деятельности человека разных исторических периодов и человека как героя этого времени. Возобновим лабораторию буктрейлеров и театра, во время одной из трех экскурсий организуем социокультурную акцию, повторим опыт граффити и организуем музыкальный лейбл по созданию популярной музыки, хип-хопа, рока и др.

21 день, мы будем жить в рамках проекта-игры, получая навыки реального управления, решения проблемных ситуаций и нахождения компромисса.

## LibaCamp Чехия

Даты: **01.07.20 – 15.07.20**

Возраст: **5–7 лет**



В программе лагеря, расположенного в природоохранной зоне Карловарского края: ежедневные проекты на русском и английском языках, экскурсии в Нюрнберг с посещением Музея игрушек, Хоэнберг (Германия) и Либенштейн (Чехия), вечерние развлекательные мероприятия, ежедневное посещение соляной пещеры.

Группу до 10 человек будут постоянно сопровождать 2 педагога Британского детского сада ILA ASPECT.

Дополнительная информация по телефону: **+7 (921) 326 30 30**

## Летний лагерь Jolly Kids Санкт-Петербург

Даты: **01.06.20 – 30.06.20**

Возраст: **6–12 лет**

- Тьюторы лагеря – педагоги Британской школы ILA ASPECT
- Зеленая территория, пикники, выездные экскурсии
- Курс интенсивного английского языка, A&C и Creative projects, интеллектуальные игры на английском языке
- Интеллектуальные игры на английском языке
- Британский футбол на свежем воздухе, ежедневные занятия в бассейне и спортивные мероприятия

*Количество мест ограничено.*

*Подробности во всех подразделениях ILA ASPECT и по телефонам:*

**LibaCamp +7 (921) 395 61 57**

**Jolly Kids +7 (921) 966 54 20**



# В ДЕТСКИЙ САД с УЛЫБКОЙ

Спокойные,  
проинформированные  
родители –  
залог успешной  
адаптации ребенка



Ольга Полетаева  
педагог-психолог  
Британского детского сада ILA ASPECT



«Адаптация в детском саду – непростой и ответственный период в жизни всей семьи. Вместе с тем это очень важный и значимый этап в формировании социального поведения ребенка.

Для комфортной адаптации в Британском детском саду ILA ASPECT подразделение NALICHNAYA есть уникальная возможность – **Центр раннего развития А-BABY**. Это подготовительные занятия для детей и родителей, которые проводятся три раза в неделю и занимают несколько часов. Преподаватели, психолог и логопед создают доброжелательную и комфортную атмосферу, уделяют внимание и маме и ее малышу, реагируют на их потребности, обеспечивают необходимой информацией. Дети вместе с мамой и преподавателями лепят, рисуют, играют и танцуют. Их окружают игрушки, предметы обихода, среди которых они будут находиться и впоследствии, приходя в садик, когда мама попрощается с ними у порога группы. На занятиях дети постепенно приучаются включаться в игры и занятия без участия и поддержки родителей, формируя доверие к педагогам. Так, постепенно и поэтапно, дети накапливают социальный опыт, а родители, наблюдая обстановку внутри детского сада, могут задать волнующие их вопросы администрации и специалистам детского сада. Спокойные, проинформированные родители – залог успешной адаптации ребенка.



- Усложняет адаптацию переезд на новое место жительства и поход в детский сад одновременно. Лучше эти события постараться не совмещать, сделайте паузу после переезда, дайте ребенку вначале адаптироваться в новой квартире, а потом уже в детском саду.
- Сложности в адаптации может вызывать режим дня ребенка, если он сильно отличается от режима дня в детском саду. Особенно, если нужно будить ребенка по утрам намного раньше, чем он привык просыпаться. Может возникнуть нежелание идти в детский сад, несмотря на все старания родителей и преподавателей. Следует заранее обратить особое внимание на режим и приблизить домашний к режиму дня в детском саду.
- Когда вы приводите ребенка в детский сад, не стоит долго прощаться перед дверью группы, лучше это сделать заранее, а у дверей группы поскорее передать ребенка в руки заботливого преподавателя, который окажет поддержку и поможет вашему малышу зайти в группу.

- Необходимо понимать, что процесс адаптации ребенка в детском саду – это совместный труд преподавателей, специалистов детского сада и родителей. Настройтесь на доверительные отношения и взаимодействие.
- О детском саде, преподавателях и других детях, которые посещают группу вместе с вашим ребенком нужно говорить с положительным настроем, обсуждать интересные моменты прошедшего дня. Узнайте необходимую информацию у преподавателей, посмотрите расписание занятий, чтобы помочь ребенку воспроизвести впечатления дня. Маленькие дети еще не могут самостоятельно справиться с этой задачей, но зато совместно вы научитесь получать огромное удовольствие от обсуждения жизни ребенка в детском саду.
- Если ребенку сложно расставаться по утрам с мамой, лучше чтобы, хотя бы на первых порах, его в детский сад приводили либо папа, либо бабушка.
- Очень важно приходить забирать ребенка из детского сада к заранее оговоренному времени. Например, сразу после того, как ребенок пообедает. Пока ребенок не адаптировался, ему очень трудно ждать, когда его заберут даже дополнительные пять минут.
- О беспокойствах и тревогах лучше консультироваться с психологом, который всегда помогает в период адаптации и родителям, и детям. Процесс адаптации и получение нового опыта не проходит без того, чтобы не возникали вопросы, но при правильном взаимоотношении родителей, педагогов и специалистов формируется отличный фундамент для гармоничного развития ребенка.

# ГРАМОТА **ПОДНЕБЕСНОЙ** ДЛЯ ИЗУЧАЮЩИХ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК



Современный английский язык появился из сплава тесно связанных диалектов, а на процесс его развития существенное влияние оказали латинский, греческий, древнескандинавский, нормандо-французский, немецкий и другие языки. Постепенные изменения английского языка продолжают и в настоящее время: наблюдается использование английских фразовых глаголов в функции существительных, упрощение грамматических форм, увеличение фонетической вариативности, повсеместное употребление сокращений, а также появление заимствований из других иностранных языков, в том числе китайского (*chopsticks, ginseng, guanxi, kaolin, ketchup, kumquat, oolong, tea, tofu, typhoon* и многие другие слова). Последнее связано со стремительным ростом числа носителей китайского языка (свыше 2 миллиардов человек), несомненным влиянием Поднебесной на экономику, науку, культуру и образование. Популярность и количество изучающих китайский язык ставят его на второе место в мире, сразу за английским. В силу указанных причин в **Британской школе ILA ASPECT «НЕБО»** организован образовательный проект, учитывающий спрос на изучение языка и культуры Поднебесной.

Стараясь не перегрузить обучающихся большим объёмом лексико-грамматического материала, выходящим за рамки учебного плана «Британских стандартов», руководство школы регулярно организует для ребят мастер-классы, включающие знакомство с китайскими традициями, элементами речевого этикета, основами каллиграфии и живописи, вырезанию из бумаги, а также с сюжетом и главными персонажами романа «Путешествие на Запад».

Занятия по китайской каллиграфии и живописи, которые проводит педагог Екатерина Халтурина, способствуют правильному формированию осанки детей, развитию мелкой моторики, концентрации и эстетического чувства. Неожиданным оказалось то, что дети с лёгкостью запоминают начертание и значение таких иероглифов как «человек», «гора», «огонь», «дерево», «рот», «ворота», «солнце» и «луна», являющихся пиктограммами, по своему внешнему виду напоминающими соответствующие предметы. С помощью подобных занятий снимается страх перед изучением такого необычного для европейцев языка, как китайский, что положительно сказывается не только на общей эрудиции, но и на учебной мотивации детей, их интересу к языкознанию в целом.

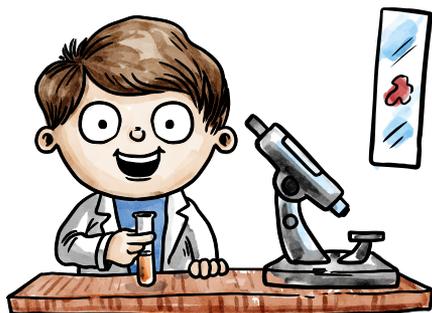


**Популярность  
и количество  
изучающих  
китайский язык  
ставят его  
на второе  
место в мире,  
сразу за  
английским**

Олег Лоцагин, к.б.н.  
Британская школа ILA ASPECT «НЕБО»

# БИОТЕХНОЛОГИИ:

## ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ И НАУКЕ



К естественнанаучным направлениям XXI века относят биотехнологии, имеющие важнейшее значение для таких отраслей, как современная медицина, сельское хозяйство и военная промышленность. Изучение биотехнологий в России вошло в учебные планы некоторых вузов и старших классов школ, хотя за рубежом уже появились инновационные образовательные практики, предполагающие знакомство с данным предметом в дошкольном и младшем школьном возрасте.

В связи с этим на базе **Британской школы ILA ASPECT «НЕБО»** стартовал проект по преподаванию биотехнологий с использованием элементов CLIL (Content and Language Integrated Learning) для детей 5–7 лет.

Учащиеся с большим интересом отнеслись к новым для себя микроскопическим объектам, таким как бактерии, солнечники, инфузории, амёбы, сине-зелёные водоросли и дрожжи, а их исследование под микроскопом и обсуждение увиденного в группах послужили дополнительными механизмами повышения учебной мотивации, направленной на усвоение английской лексики по темам:

**Laboratory Equipment, Genetically Modified Organisms, Baker's Yeasts, Bacteria in Dairy Products и Garden Plants.**

Особенно сильное впечатление на детей произвела экскурсия в ресурсные центры «Культивирование микроорганизмов», «Биобанк» и «Развитие молекулярных и клеточных технологий» **Научного парка Санкт-Петербургского государственного университета.**

Радушно встретив ребят, ученые СПбГУ, кандидаты биологических наук

**Кирилл Волков, Юлия Сопова и Людмила Чистякова**

в увлекательной форме рассказали,

как и для чего в лабораториях культивируются микробы, каким современным оборудованием оснащён университет. Для обнаружения бактерий на пальцах рук были сделаны посевы («отпечатки пальцев») на агар-агаре в чашках Петри; эксперимент имел важное воспитательное значение, поскольку он подтвердил справедливость ряда гигиенических правил, о которых ребятам постоянно напоминают взрослые.

Изучение биотехнологий позволило существенно расширить представления об окружающем мире у детей, многие из которых захотели стать биологами, а, как известно, языком международной научной коммуникации является именно английский.



Олег Лощагин, к. б. н.  
Британская школа ILA ASPECT «НЕБО»



A black and white portrait of Beatrix Potter, looking slightly to the right. She has dark hair pulled back and is wearing a dark, high-collared garment.

# CHILDREN'S LITERATURE:

## THE TALE OF BEATRIX POTTER

**Беатрикс Поттер** — одна из наиболее ярких фигур английской детской литературы. Созданные ей сказки о животных, которые она сама проиллюстрировала удивительно изящными и нежными акварелями, отличаются тонким лиризмом и мягким юмором.

Книги Беатрикс Поттер переведены на десятки языков и известны во всем мире. А добрые и забавные герои – Кролик Питер, ежика Ухти-Тухти, Котик Том, утка Джемайма Кряк – навсегда поселились в детских комнатах. И не только на книжных полках! Они превратились в любимые игрушки, украсили собой детскую одежду и посуду, тетрадки и пеналы. Тысячи малышей мечтают иметь дома доброго и нежного друга, пришедшего прямо из любимой сказки.

**B.P.** Children's literature includes stories, books, magazines, and poems that are enjoyed by children. Beatrix Potter's stories are special because they are an outgrowth of her interest in nature, in scientific study and in farming. Her writing is enjoyable and educational for children. Although her English is old-fashioned and may seem somewhat unusual to non-native speakers, her plots and characters are without equal in the animal world she illustrated for small children.

## Your Child's Next Read

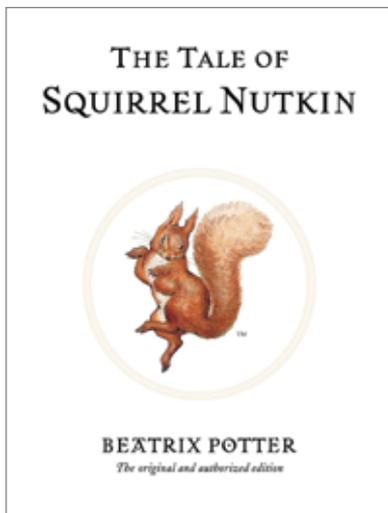
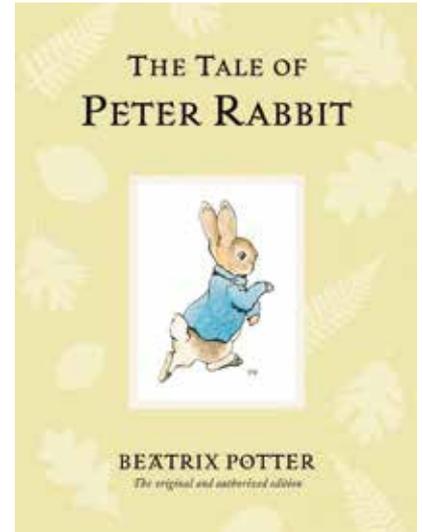
After printing became widespread, many classic "children's" tales were originally created for adults and later adapted for a younger audience. The period 1880–1930 was called the "Golden Age of Children's Literature", because many classic children's books were published then. In the midst of the Golden Age there was Beatrix Potter (28 July 1866 – 22 December 1943). In all, Potter wrote thirty books.

She was unique in her writing and illustration. Potter was the first to use pictures as well as words to tell the story. These pictures were anatomically correct illustrations of animals drawn by a scientifically-minded artist. Not only that, she incorporated coloured illustrations with the text, page for page, and was a forerunner of today's popular graphic novel format.

Her stories lend themselves well to reciting aloud, as well as to silent reading. Critics often say "Peter Rabbit", in particular, is a story created for telling aloud. They believe Potter created an ideal mix of suspense and tension, with frequent lulls in the action. It is said that her writing style – "the economy of words, the crisp writing" – lends itself well to a young audience. Most of all, it is perhaps her sardonic humor that makes Beatrix Potter so much fun for kids and grown-ups. This humor is well seen in her two best-known stories are about Peter Rabbit and Squirrel Nutkin.

"**Peter Rabbit**" was originally printed privately by Potter in 1901 but was then printed commercially in 1902. The book was a success, Today It has been translated into 36 languages, and, with 45 million copies sold, it is one of the world's best-selling books. The story focuses on a family of rabbits with some human characteristics.

"**Squirrel Nutkin**" appeared in 1903. The squirrel family ask permission to collect nuts from Old Brown, a fierce owl. However, Nutkin dances about cheekily. The owl seizes Nutkin, but Nutkin escapes, losing most of his tail.



Here are some facts about Beatrix Potter. The "real" Peter Rabbit was a rabbit named Peter Piper. He was talented at performing tricks and could jump through a hoop, ring a bell and play the tambourine. The story of Peter Rabbit started off as a picture-story in her letter to a sick son of a friend. Peter Rabbit appears in five of Potter's other stories. It's easy to see that Potter loved animals and lots of her characters were based on pets she owned. In 1903, Potter designed, created and sold the very first Peter Rabbit doll. Again, Potter was a forerunner of today's marketing of children's toys / books.

By 1920, Beatrix Potter was the best-known author and illustrator of children's books, which featured animal characters. Potter not only wrote 23 children's books, she was also an illustrator, natural scientist and conservationist. She was very interested in nature and had numerous pets. She spent holidays in her house called Hill Top, in the Lake District, developing a love of landscape, flora, and fauna, all of which she closely observed and painted. With her study and water-colours of fungi she became widely-respected in the field of mycology. Potter was also a prize-winning breeder of Herdwick sheep, and a prosperous farmer keenly interested in land preservation. She is credited with preserving much of the land that now constitutes the Lake District National Park.

I visited Hill Top on a sunny September day a few years ago, just as the tourist season was coming to an end. The guide explained that one of the conditions Beatrix insisted on with Hill Top farm was that everything should be left as it was when she lived there. The first thing that struck me was that the garden was almost exactly as she illustrated in her books, with a green watering can and one brown rabbit nibbling at the grass. Up some creaking wooden stairs were several bedrooms, the first of which was set up as her writing room. A small wooden writing desk faced the window with views out over the garden and on it were some letters to her publisher. They were written in Beatrix Potter's neat handwriting and looked real. Indeed, whole visit was a moving journey into the past, and the life of the writer.

Many versions of Potters stories have been produced for tv and for films. In 1982, the BBC produced a dramatization of her life called "The Tale of Beatrix Potter." Her stories became an extremely popular tv series called "The World of Peter Rabbit and his Friends." In 2006 the BBC produced "Miss Potter", a biographical film of her life, especially her early career. In 2018, Columbia Pictures released their movie "Peter Rabbit", based on the written work of Beatrix Potter.



Sydney Peck  
ILA ASPECT English Teacher



# БЕРЁМ ДЕТЕЙ – ИДЁМ В МУЗЕЙ!

**«Д**ля учащихся ILA ASPECT каждая экскурсия – яркое приключение. Путешествовать с друзьями по любимому городу ребята начинают с четырех лет. Зоопарк и планетарий, Летний сад и Музей связи, Эрмитаж и Саблинские пещеры – культурная программа наших учеников невероятно насыщенная и интересная. Но какой бы разнообразной она ни была, наибольшую роль в эстетическом воспитании ребенка играют родители», – уверена педагог ILA ASPECT, преподаватель программы «Путешествие по Санкт-Петербургу» **Раиса Телякова**.

Мы запускаем новую рубрику, в которой Раиса Рахимжановна будет рекомендовать места и события для организации семейного познавательного досуга. В этом номере ASPECT MAGAZINE рассказываем о трех из них.



## Музей-макет «Петровская Акватория»

[peteraqua.ru](http://peteraqua.ru) | Малая Морская, д. 4/1

Большой макет Петербурга XVIII века с настоящим водным пространством. Реконструкция архитектурных ансамблей и ландшафта. Особый интерес экспозиции придают движущиеся объекты (фигуры людей, кареты, корабли), световые, звуковые и визуальные эффекты, которые позволяют достоверно воспроизводить смену дня и ночи, изменение погодных условий. В «Петровской Акватории» перед вами оживает старинный Петербург! Помимо обзорной экскурсии, посетителям предлагают стать участниками увлекательных мастер-классов: ребенок может создать макет острова своей мечты или освоить технику морского узла.

## Детский исторический музей

[polithistory.ru/children](http://polithistory.ru/children) [vk.com/dimmuseum](https://vk.com/dimmuseum) | ул. Куйбышева, д. 2–4

Детский исторический музей – место, где дети в игровой форме получают исторические знания, учатся оценивать события прошлого, уважать традиции. Знакомство с историей происходит в специально созданных пространствах: «Сельская школа», «Старинная гимназия», «Кабинет историка». Музей предлагает семейные развлекательно-познавательные мероприятия для детей дошкольного (5–6 лет) и школьного возраста (1–8 класс). *Среди событий этой весны:*

4 и 19 апреля – «Я, бабушка и Гагарин», для детей 7–8 лет.

На занятии ребята увидят яркие экспонаты, рассказывающие о важных событиях в истории нашей страны, произошедших в 1950–60-е годы. Дети узнают, чем увлекались и о чем мечтали их сверстники, а для этого «поступят» в советскую школу. Участникам занятия будет предложено разделить на октябрятские звездочки, выбрать библиотекарей, дежурных и санитаров, сделать зарядку – первый шаг в подготовке будущих спортсменов и космонавтов.

1 марта – «Что написано пером», для детей 9–10 лет

Занятие посвящено истории письменных принадлежностей и материалов для письма. Ребята смогут узнать, как писали древние греки и римляне, чем и на чем писали в Европе и России в XII – XIX веках, узнают, как пользоваться «песочницей», пресс-папье и чернильницей-непроливкой.

*Занятия включают в себя выполнение творческого задания*

## Государственный Эрмитаж. «День Эрмитажного Кота»

[hermitagemuseum.org](http://hermitagemuseum.org) [vk.com/hermitage\\_cats](https://vk.com/hermitage_cats) | Дворцовая Площадь, 2

Эрмитажные коты ведут свою историю с начала XVIII века, когда, по преданию, Петр I поселил в своем Зимнем дворце привезенного из Голландии кота Василя. Сегодня «эрмики» (пушистые охранники музея) – одна из эксклюзивных изюминок Эрмитажа. В 2015 году СМИ Великобритании причислили эрмитажных котов к самым необычным достопримечательностям мира.



«День Эрмитажного Кота» традиционно проходит в конце мая. В течение последних лет праздник открывает церемония награждения победителей конкурса детского творчества и художественная акция, в ходе которой под руководством Дмитрия Шагина дети расписывают акриловыми красками силуэты фанерных котов. Как правило, в этот день в музее: игры и конкурсы с аниматорами; экспозиции, посвященные кошкам в искусстве; уникальные экскурсии в подвалы Эрмитажа, что дает возможность гостям увидеть, как живут легендарные крысоловы; раздача котов из эрмитажной гвардии...



Материал подготовила Раиса Телякова, педагог ILA ASPECT

# Mrs Reinsch's Recipes



«People often ask me which traditional English dishes I miss most of all here in Russia. While I have perfected the art of making most of my favourite recipes; Yorkshire puddings, shepherd's pie, mushy peas and custard to name a few, there is one aspect of English cuisine I do miss and that is the tradition of Afternoon Tea.

Afternoon tea is not just a drink, it's a light meal eaten in the afternoon between lunch and dinner, accompanied, of course, by a cup of tea. It became a ritual in the 1840s, when society ladies would meet to socialise, and wanted a bite of something to tide them over until their evening meal. Afternoon tea usually includes dainty sandwiches, crumpets with butter, scones with jam and cream, and small pastries and cakes, all served beautifully on fine china. Nowadays, afternoon teas are back in fashion, still enjoyed most by women (but not exclusively), and have become an alternative way to celebrate birthdays, hen parties (before a wedding) and anniversaries. My older sister had two hen parties before her wedding: a traditional night out with her friends on the town, and afternoon tea in the countryside for aunts and grandmas (I, needless to say, attended and enjoyed both)!

Whenever I visit England, I always go to a local 'café', 'Betty's café', with my mum for afternoon tea. More often than not, we order egg mayonnaise sandwiches, poached salmon sandwiches and toasted

cheese scones (I admit, we sometimes have chips and salad to accompany them). After the savouries, the cake selection is wheeled out on a trolley to choose from and this is the fun bit, as the waitress describes every cake in minute detail. Strawberry fondant fancies, Yorkshire curd tartlets, raspberry meringues, chocolate mousses – they all look and taste delicious and choosing can take some time.

For many, however, scones are the most well-known component of an afternoon tea, and they are, actually, really easy to make. They can be plain or with dried fruit, and are eaten sliced in half and spread with jam and thick cream (in Russia I buy the 35% cream and whip it, as I have yet to find real thick cream). Just remember, if you make scones, you need to invite a friend round to share them and they taste so much better with a lovely cup of tea.

Heidi Reinsch  
ILA ASPECT Academic Director



## Scone recipe

### Ingredients

- 225g flour
- + 1 teaspoon baking powder
- A pinch of salt
- 55 g butter
- 25 g sugar
- 150 ml milk
- 1 egg, beaten



servings  
6–12



40  
minutes



220 °C



easy

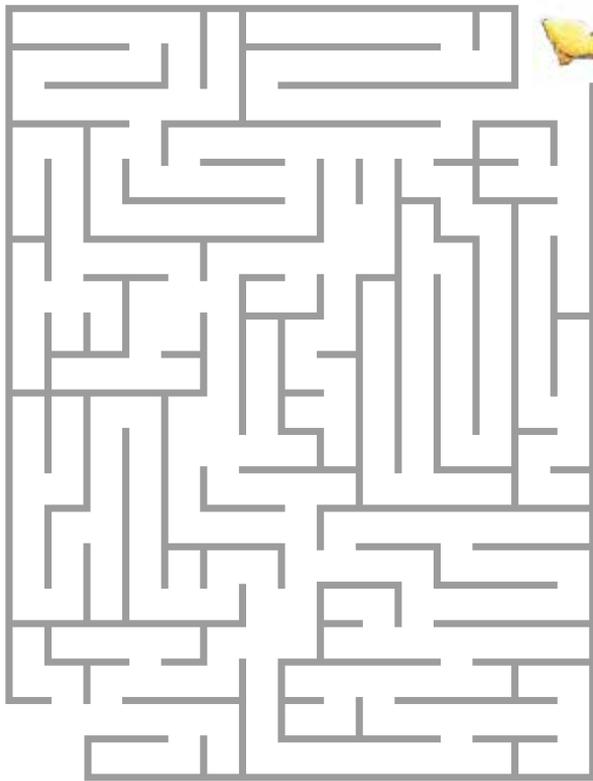
## Method:

1. Heat the oven to 220 °C / Gas 7. Lightly grease a baking sheet.
2. Mix together the flour and salt and rub in the butter (with your fingers).
3. Stir in the sugar and then the milk to get a soft dough.
4. Turn on to a floured work surface and knead very lightly. Pat out to around 2 cm thick. Use a 5 cm cutter to stamp out rounds and place on the baking sheet.
5. Brush the tops of the scones with the beaten egg. Bake for 12–15 minutes until well risen and golden.
6. Cool and serve with butter, jam and cream.

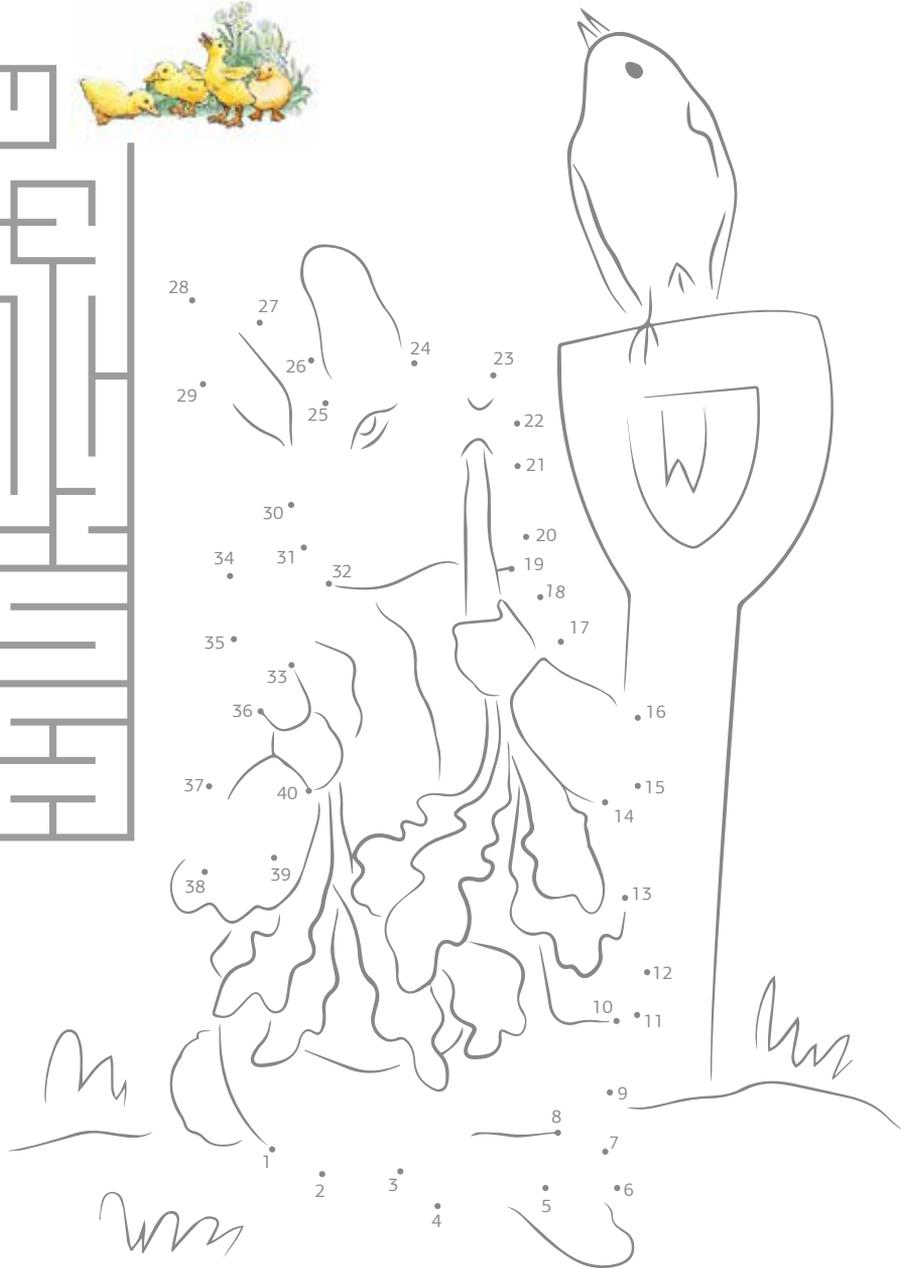
**Afternoon tea.** Этой традиции британцы обязаны прекрасной даме – Анне Рассел, герцогине Бедфорд. В 19 веке завтрак был очень ранним, а обед полагался только в 8 часов вечера! Чтобы поддержать силы и не испытывать голод между основными трапезами, Анна просила приносить ей в будуар чашечку чая и маленький сэндвич или какие-нибудь вкусности (бисквиты, пирожные, торт). Поначалу герцогиня боялась, что ее привычка покажется смешной. Однако этот обычай понравился сначала приближенным Анны, которых она стала приглашать к себе на чашечку чая. А позже распространилась и по всей Англии.

# АСПЕКТ детей

Connect the dots, colour in the picture and guess which famous Beatrix Potter character it is.



Show *Jemima Puddle-Duck* the way to her ducklings.



# РЕСТОРАН ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ



**«Сули Гули»** не просто так называется семейным рестораном: здесь есть все, чтобы не только родители, но и дети могли с удовольствием провести время.

В ресторане ежедневно работает детская комната с няней. Здесь каждый ребенок сможет почувствовать себя настоящим пиратом: взобраться на борт большого корабля, снарядить команду и отправиться на поиски приключений. Здесь нет места для скуки — юным пиратам предоставляются развивающие игры, функциональные игрушки и многое другое. Также ребят ждут интересные мастер-классы, квесты, кукольные спектакли, дни рождения и праздники, подробнее о которых вы можете узнать на сайте ресторана.



А для родителей с младенцами доступна пеленальная комната, в которой найдутся все необходимые атрибуты для кормления или переодевания ребенка.

Кроме того, в ресторане регулярно организуют Mama's Days. Для мамочек проводятся мастер-классы и лекции, в то время как их дети играют и развлекаются в детской комнате под присмотром няни, которая работает целый день. Это отличная возможность с пользой провести досуг, не беспокоясь о том, чем занят ваш ребенок.

Также в ресторане «Сули Гули» могут организовать детский день рождения под ключ! Для гостей доступны три разные программы праздника, в каждую из которых входит аниматор, фотограф и праздничный торт со свечами. Благодаря готовым программам родителям больше не надо ломать голову над тем, как создать веселый и незабываемый день рождения своему ребенку. Все, что нужно сделать — это выбрать понравившийся вариант и позвать друзей, остальное сделают организаторы. Такой праздник понравится и имениннику, и его друзьям, и родителям и запомнится надолго.

Именно поэтому ресторан грузинской, европейской и японской кухни «Сули Гули» идеально подходит для семейного отдыха. Пока родители наслаждаются вкусными блюдами и видом на город, их дети могут вволю поиграть и порезвиться в свое удовольствие.



# ЧУДЕСА СЛУЧАЮТСЯ ВМЕСТЕ С GINZA FOR KIDS



**ТВОРЧЕСКИЕ  
МАСТЕРСКИЕ  
И КУЛИНАРНЫЕ  
ПРИКЛЮЧЕНИЯ**

**НЕВЕРОЯТНЫЕ  
ПРАЗДНИКИ**

**СПЕЦИАЛЬНОЕ  
ДЕТСКОЕ МЕНЮ  
ОТ ШЕФ-ПОВАРОВ**

**УЮТНЫЕ  
ДЕТСКИЕ  
КОМНАТЫ**

МОСКВА

**МОСКВА**  
Невский пр., 114  
ТК «Невский центр», 5 этаж

История  
**Катушка**  
RESTAURANT

**КАТУШКА**  
Невский пр., 22/24

История  
**Юность**  
RESTAURANT

**ЮНОСТЬ**  
Савушкина ул., 21

История  
**Пури**  
RESTAURANT

**ПУРИ**  
Индустриальный пр., 17/1А

История  
**Корюшка**  
RESTAURANT

**КОРЮШКА**  
Петропавловская крепость, 3  
(Заячий остров)

БАКЛАЖАН

**БАКЛАЖАН**  
Лиговский пр., 30А  
ТРЦ «Галерея», 4 этаж  
Полостровский пр., 84А  
ТРК «Европолис», 3 этаж

История  
**Кукумбер**  
RESTAURANT

**КУКУМБЕР**  
пр. Космонавтов, 14  
ТРК «Питер Радуга», 2 этаж

История  
**Бричмула**  
RESTAURANT

**БРИЧМУЛА**  
Командантский пр., 13

История  
**Маймун**  
RESTAURANT

**МАЙМУН**  
ул. Кораблестроителей, 14  
(гостиница «Прибалтийская»)

История  
**Двор Помидор**  
RESTAURANT

**ДВОР ПОМИДОР**  
пр. Космонавтов, 14  
ТРК «Питер Радуга»,  
2 этаж

История  
**Шурпа**  
RESTAURANT

**ШУРПА**  
пр. Энгельса, 27  
2 этаж

История  
**Плюшкин**  
RESTAURANT

**ПЛЮШКИН**  
Командантский пр., 9/2  
ТРК «Модный Променад»

История  
**Сули Гули**  
RESTAURANT

**СУЛИ ГУЛИ**  
Тепловозная ул., 31  
ТРК «Порт Находка», 4 этаж

История  
**Francesco**  
RESTAURANT

**FRANCESCO**  
Суворовский пр., 47

История  
**Мамалыга**  
RESTAURANT

**МАМАЛЫГА**  
Ленинский пр., 84/1  
пр. Энгельса, 27

История  
**Пяности & Радости**  
RESTAURANT

**ПРЯНОСТИ & РАДОСТИ**  
Московский пр., 191  
6-я линия В. О., 13  
Малая Посадская ул., 3

История  
**Ларисуваннуочу**  
RESTAURANT

**ЛАРИСУВАННУОЧУ**  
пр. Науки, 14/1А

История  
**Хочу Харчо**  
RESTAURANT

**ХОЧУ ХАРЧО**  
Садовая ул., 39/41

История  
**На Речке**  
RESTAURANT

**НА РЕЧКЕ**  
Ольгина ул., 8

История  
**Sunday Ginza**  
RESTAURANT

**SUNDAY GINZA**  
Южная дор., 4/2

История  
**Наша Дача**  
RESTAURANT

**НАША ДАЧА**  
Приморское ш., 448

История  
**Стейк By Steak**  
RESTAURANT

**СТЕЙК BY STEAK**  
ТРЦ «Галерея», 4-й этаж

+7 (812) 640-16-16 WWW.GINZA.RU @GINZAPROJECTSPB @GINZAFORKIDS



## Engel & Völkers

**Более 10 лет в Петербурге. Более 40 лет в мире.**

Год за годом агентство элитной недвижимости Engel & Völkers воплощает в жизнь мечты об уютных городских квартирах и загородных домах, в которых Вы строите свое семейное счастье. Дом – самое важное место, куда всегда хочется вернуться, место, где зарождаются семейные ценности и передаются из поколения в поколение. Пусть Ваш дом всегда будет наполнен радостью и миром.

*Ваш эксперт в элитной недвижимости  
Engel & Völkers*

Набережная реки Мойки, 24 • Морской проспект, 28 • наб. Гребного канала, 1  
+7 812 244 20 10 • [www.evspb.ru](http://www.evspb.ru)



**ENGEL & VÖLKERS**



**ASPECT**  
INTERNATIONAL  
EDUCATIONAL CENTRE



#### Британский детский сад ILA ASPECT

- Отделение NALICHNAYA (2–7)



Центр раннего развития  
**A-BABY**



#### Британская школа ILA ASPECT

- Отделение KADETSKAYA (7–18)
- Отделение LINE 2 (7–18)
- Отделение KRESTOVSKY (3–11)  
Nursery (3–5)  
Reception (5–7)  
Primary School (7–11)



Студии для детей и взрослых  
**ArtASPECT**



Обучение детей и взрослых  
английскому языку  
**A-ENGLISH**



Preparation Centre  
for Cambridge English  
Qualifications



Корпоративное обучение



Образовательные поездки  
**A-STUDY**



Центр подготовки  
к поступлению в элитные школы  
Великобритании

- Консультации по выбору учебного заведения и подготовка к вступительным экзаменам



Летние лагеря **A-SUMMER**



Отделения  
по лицензионному договору:

- Британский детский сад ILA ASPECT, KADETSKAYA
- Британская школа ILA ASPECT «НЕБО»

**ilaaspect.com**  
**+7 (812) 670 23 23**



**ASPECT**

BRITISH  
SCHOOL

# Набор детей

от 2 до 16 лет



[ilaaspect.com](http://ilaaspect.com)  
+7 (812) 670 23 23